



# 臺灣台語

推薦用字 **700** 字詞



教育部

中華民國 113 年 8 月 (修訂版)



|                                                                                                    |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>001 阿 a</b></p> <p>對應華語 阿</p> <p>例 阿母、阿爸</p>                                                 | <p><b>008 愛 ài</b></p> <p>對應華語 喜歡、想要、愛</p> <p>例 愛要、愛睷</p>                                      |
| <p><b>002 阿姪 a-kim</b></p> <p>對應華語 舅媽</p> <p>例 阮阿舅恰阿姪咧做生理</p>                                      | <p><b>009 俏 āinn</b> 又 iāng</p> <p>對應華語 背(人)</p> <p>例 俏囡仔、俏巾</p>                               |
| <p><b>003 阿姆 a-m</b></p> <p>對應華語 伯母</p> <p>例 阮阿伯恰阿姆真疼我</p>                                         | <p><b>010 沃 ak</b></p> <p>對應華語 澆、淋</p> <p>例 沃花、沃雨</p> <p>異 渥</p>                               |
| <p><b>004 仔 á</b></p> <p>對應華語 仔、子</p> <p>例 囡仔、心肝仔囡</p>                                             | <p><b>011 泔 ám</b></p> <p>對應華語 稀的、米湯</p> <p>例 糜傷泔、泔糜仔、漿泔</p>                                   |
| <p><b>005 壓霸 ah-pà</b></p> <p>對應華語 霸道</p> <p>例 真壓霸</p> <p>異 惡霸</p>                                 | <p><b>012 領頸 ām-kún</b></p> <p>對應華語 脖子、頸項</p> <p>例 領頸筋、領頸伸長長、領頸生瘤—拄著</p> <p>異 領顚</p>           |
| <p><b>006 曷 ah</b></p> <p>對應華語 何須、哪</p> <p>例 曷使、曷著、曷敢</p>                                          | <p><b>013 按呢 án-ne</b></p> <p>對應華語 這樣、如此</p> <p>例 按呢做、按呢生</p>                                  |
| <p><b>007 抑是 ah-sī</b> 又 iah-sī/ah-sī/á-sī/iáh-sī</p> <p>對應華語 或是、或者</p> <p>例 好抑是毋好</p> <p>異 益是</p> | <p><b>014 按怎 án-tsuánn</b> 又 àn-tsuánn/án-nuá/án-ná</p> <p>對應華語 怎麼、怎樣</p> <p>例 按怎樣、按怎講、按怎寫</p> |

|                                                                                                                    |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>043 沫 bi</b></p> <p>對應華語 潛水</p> <p>例 沫水</p>                                                                  | <p><b>050 無 bô</b></p> <p>對應華語 無、沒有</p> <p>例 無錢、無閒</p>                         |
| <p><b>044 覘 bih</b></p> <p>對應華語 躲藏</p> <p>例 覘雨、覘相揣</p> <p>異 匿、宷</p>                                                | <p><b>051 無較綫 bô-khah-tsuáh</b></p> <p>對應華語 情況不會變得更好、於事無補</p> <p>例 閣較講嘛無較綫</p> |
| <p><b>045 抵 bin</b></p> <p>對應華語 刷、刷子</p> <p>例 齒抵仔、鞋抵仔</p> <p>異 刷</p>                                               | <p><b>052 無彩 bô-tshái</b></p> <p>對應華語 可惜、白費</p> <p>例 無彩錢、無彩工</p> <p>異 無采</p>   |
| <p><b>046 敏豆(仔) bín-tāu(-á)</b></p> <p>對應華語 四季豆</p> <p>例 敏豆仔炒肉絲</p>                                                | <p><b>053 罔 bóng</b></p> <p>對應華語 姑且、將就</p> <p>例 罔看、罔食</p>                      |
| <p><b>047 明仔載 bín-á-tsài</b> 又 m i â - á - tsài、bîn-nà-tsài</p> <p>對應華語 明天、明日</p> <p>例 明仔載會好天</p> <p>異 明仔再、明旦載</p> | <p><b>054 𩇛 bōng</b></p> <p>對應華語 大霧</p> <p>例 罩𩇛、起𩇛、𩇛霧</p> <p>異 濛、茫</p>         |
| <p><b>048 眠夢 bîn-bāng</b></p> <p>對應華語 做夢</p> <p>例 閣咧眠夢</p>                                                         | <p><b>055 某 bóo</b></p> <p>對應華語 妻子、太太、老婆</p> <p>例 翁仔某、某囡</p> <p>異 姥</p>        |
| <p><b>049 面 bîn</b></p> <p>對應華語 臉、面</p> <p>例 面色、面熟</p>                                                             | <p><b>056 舞 bú</b></p> <p>對應華語 舞、胡搞</p> <p>例 跳舞、烏白舞</p>                        |

|                                                                                                 |                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>029</b> 茉莉 <b>bák-nī</b> ㄅㄚˊ ㄌㄧˊ</p> <p>對應華語 茉莉</p> <p>例 六月茉莉真清芳</p>                      | <p><b>036</b> 捌 <b>bat</b> ㄅㄢˊ ㄊㄞˊ</p> <p>對應華語 認識、曾經</p> <p>例 捌字、捌去</p>                                 |
| <p><b>030</b> 目屎 <b>bák-sái</b> ㄅㄢˊ ㄙㄞˊ</p> <p>對應華語 眼淚</p> <p>例 傷心流目屎</p>                       | <p><b>037</b> 密 <b>bát</b> ㄅㄢˊ ㄊㄞˊ</p> <p>對應華語 密</p> <p>例 草仔發甲真密、密密密</p>                                |
| <p><b>031</b> 挽 <b>bán</b> ㄅㄢˊ ㄢˊ</p> <p>對應華語 摘、採、採摘</p> <p>例 挽花、挽茶、挽果子</p>                     | <p><b>038</b> 袂 <b>bē</b> ㄅㄠˊ ㄟˊ ㄅㄠˊ</p> <p>對應華語 不、不能、不會</p> <p>例 袂食袂睏、袂行、袂來</p> <p>異 嬲</p>             |
| <p><b>032</b> 蠻皮 <b>bân-phuê</b> ㄅㄢˊ ㄈㄟˊ ㄅㄢˊ ㄈㄟˊ</p> <p>對應華語 頑強不化</p> <p>例 你真蠻皮</p> <p>異 慢皮</p> | <p><b>039</b> 袂當 <b>bē-tàng</b> ㄅㄠˊ ㄊㄢˊ ㄅㄠˊ ㄊㄢˊ</p> <p>對應華語 不行、不能、不可以</p> <p>例 袂當去、袂當繼續</p> <p>異 袂凍</p> |
| <p><b>033</b> 慢且 <b>bân-tshiánn</b> ㄅㄢˊ ㄊㄕㄢˊ ㄢˊ</p> <p>對應華語 等一下、稍待片刻</p> <p>例 慢且是、慢且講、慢且咧</p>   | <p><b>040</b> 欲 <b>beh</b> ㄅㄠˊ ㄟˊ ㄅㄠˊ ㄟˊ</p> <p>對應華語 要、如果、快要</p> <p>例 欲食飯、欲知、強欲</p> <p>異 要、卜</p>        |
| <p><b>034</b> 蠓 <b>báng</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 蚊子</p> <p>例 蠓仔、蠓單</p> <p>異 蚊</p>                | <p><b>041</b> 眯 <b>bī</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 小睡、瞄</p> <p>例 小眯一下、予我眯著</p> <p>異 眯</p>                    |
| <p><b>035</b> 茫 <b>bāng</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 神智不清、模糊不清</p> <p>例 咁甲醉茫茫、白茫茫</p> <p>異 蒙</p>     | <p><b>042</b> 微 <b>bī</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 微、細小、輕微</p> <p>例 風微微仔吹、微微仔笑</p>                           |

|                                                                                             |                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>015</b> 𦉳 <b>ân</b> ㄞˊ ㄢˊ</p> <p>對應華語 緊、不寬裕</p> <p>例 縛𦉳𦉳、手頭𦉳</p> <p>異 根</p>           | <p><b>022</b> 漚 <b>àu</b> ㄞˊ ㄠˊ</p> <p>對應華語 爛、不好、卑劣</p> <p>例 柴漚去、漚貨、漚步</p>               |
| <p><b>016</b> 翁 <b>ang</b> ㄞˊ ㄤˊ</p> <p>對應華語 丈夫</p> <p>例 翁某、翁婿</p>                          | <p><b>023</b> 後日 <b>āu-jit</b> ㄞˊ ㄠˊ ㄓㄧˊ ㄊㄞˊ</p> <p>對應華語 後天</p> <p>例 後日過年、大後日</p>        |
| <p><b>017</b> 尪仔 <b>ang-á</b> ㄞˊ ㄤˊ ㄞˊ</p> <p>對應華語 玩偶、人像</p> <p>例 布袋戲尪仔、尪仔標</p> <p>異 翁仔</p> | <p><b>024</b> 後日 <b>āu-jit</b> ㄞˊ ㄠˊ ㄓㄧˊ ㄊㄞˊ</p> <p>對應華語 日後、以後、他日</p> <p>例 後日還你</p>      |
| <p><b>018</b> 遏 <b>at</b> ㄞˊ ㄊㄞˊ</p> <p>對應華語 折斷</p> <p>例 遏斷、遏樹枝</p>                         | <p><b>025</b> 後壁 <b>āu-piah</b> ㄞˊ ㄠˊ ㄆㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 背面、後面</p> <p>例 圍後壁、後壁鄉</p>     |
| <p><b>019</b> 漚 <b>au</b> ㄞˊ ㄠˊ</p> <p>對應華語 浸泡、醃</p> <p>例 漚衫、漚鹹菜</p>                        | <p><b>026</b> 峇 <b>bā</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 密合、契合</p> <p>例 門關無峇、阮兩人個性真峇</p> <p>異 密</p> |
| <p><b>020</b> 甌 <b>au</b> ㄞˊ ㄠˊ</p> <p>對應華語 小杯子</p> <p>例 茶甌、一甌茶</p>                         | <p><b>027</b> 糍 <b>bái</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 不好、醜</p> <p>例 心情糍、環境糍、真糍</p>              |
| <p><b>021</b> 拗 <b>áu</b> ㄞˊ ㄠˊ</p> <p>對應華語 折、扭曲</p> <p>例 拗斷、硬拗</p>                         | <p><b>028</b> 目 <b>bák</b> ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ</p> <p>對應華語 眼</p> <p>例 目鏡、目眉</p>                      |

|                                                                                                                                                              |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>057</b> 母 <b>bú</b> <span>ㄅㄨˊ</span></p> <p>對應華語 母</p> <p>例 阿母、老母</p>                                                                                  | <p><b>064</b> 下 <b>ē</b></p> <p>對應華語 下面、一下</p> <p>例 下跤、一下</p>                                    |
| <p><b>058</b> 尾 <b>bué</b> <span>ㄅㄨㄝˊ ㄅㄣˊ</span></p> <p>對應華語 尾巴、後面、尾</p> <p>例 尾溜、尾後、一尾魚</p>                                                                  | <p><b>065</b> 會 <b>ē</b> <span>ㄅㄨㄝˊ ㄜˊ</span></p> <p>對應華語 可以、會</p> <p>例 會使、會曉</p>                |
| <p><b>059</b> 尾蝶(仔)/(尾)蝶仔 <b>bué-iah(-á)/(bué)-iah-á</b> <span>ㄅㄣˊ-iah(-á) ㄅㄣˊ-iah(-á)</span></p> <p>對應華語 蝴蝶</p> <p>例 掠尾蝶仔、花園有真濟尾蝶仔</p> <p>異 尾蛾(仔)、(美)蝶仔</p> | <p><b>066</b> 下頰 <b>ē-hâi</b> <span>ㄅㄣˊ-huâi</span></p> <p>對應華語 下巴</p> <p>例 下頰尖尖、落下頰</p>         |
| <p><b>060</b> 魷仔魚 <b>but-á-hî</b> <span>ㄅㄨˊ-á-hîr/ ㄅㄨˊ-á-hû</span></p> <p>對應華語 (鯷魚類和沙丁魚類的)魚苗</p> <p>例 魷仔魚糜</p>                                               | <p><b>067</b> 會當 <b>ē-tàng</b></p> <p>對應華語 可以、能夠</p> <p>例 會當去</p> <p>異 會凍</p>                    |
| <p><b>061</b> 的 <b>ê</b></p> <p>對應華語 的</p> <p>例 我的、公家的</p> <p>異 个</p>                                                                                        | <p><b>068</b> 狹 <b>eh</b></p> <p>對應華語 窄</p> <p>例 巷仔真狹、狹裙</p>                                     |
| <p><b>062</b> 个 <b>ê</b></p> <p>對應華語 個</p> <p>例 一个、足濟个</p>                                                                                                   | <p><b>069</b> 礙虐 <b>gāi-giòh</b> <span>ㄍㄞ-ㄍㄩˊ</span></p> <p>對應華語 髒扭、不舒服</p> <p>例 愈想愈礙虐、聽著真礙虐</p> |
| <p><b>063</b> 下 <b>ē</b> <span>ㄅㄣˊ</span></p> <p>對應華語 下(表時間或做詞頭)</p> <p>例 下晡、下晝、下昏、下暗</p>                                                                    | <p><b>070</b> 愣 <b>gāng</b></p> <p>對應華語 失神、發呆</p> <p>例 愣去、愣愣</p>                                 |

|                                                                                                   |                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>099</b> 遐的 <b>hia--ê</b> <span>ㄏㄨㄚ--ê</span></p> <p>對應華語 那些</p> <p>例 遐的攏是我的</p> <p>異 遐个</p> | <p><b>106</b> 現 <b>hiān</b></p> <p>對應華語 當下、清楚明白</p> <p>例 現煮現食、看現現</p>                            |
| <p><b>100</b> 遐的 <b>hia ê</b></p> <p>對應華語 那裡的</p> <p>例 遐的人</p> <p>異 遐个</p>                        | <p><b>107</b> 現世 <b>hiān-sì</b></p> <p>對應華語 丟人現眼</p> <p>例 足現世</p>                                |
| <p><b>101</b> 遐 <b>hiah</b></p> <p>對應華語 那麼</p> <p>例 遐濟、遐慢</p> <p>異 許、赫</p>                        | <p><b>108</b> 燃 <b>hiānn</b></p> <p>對應華語 燃燒</p> <p>例 燃火、燃茶、燃滾水</p> <p>異 炆</p>                    |
| <p><b>102</b> 遐爾 <b>hiah-nî</b></p> <p>對應華語 那麼</p> <p>例 遐爾燒、遐爾遠</p> <p>異 許呢、赫爾、遐呢</p>             | <p><b>109</b> 掀 <b>hiat</b></p> <p>對應華語 丟擲</p> <p>例 掀搨、烏白掀</p>                                   |
| <p><b>103</b> 簽 <b>hiam</b></p> <p>對應華語 辣、嗆</p> <p>例 簽椒仔、臭尿簽</p> <p>異 釀</p>                       | <p><b>110</b> 囂排 <b>hiau-pai</b> <span>ㄏㄨㄠ-ㄆㄞ</span></p> <p>對應華語 囂張</p> <p>例 囂排無落魄的久、做人毋通傷囂排</p> |
| <p><b>104</b> 掀 <b>hian</b></p> <p>對應華語 掀、翻</p> <p>例 掀開、掀報紙</p>                                   | <p><b>111</b> 欣羨 <b>him-siān</b></p> <p>對應華語 羨慕</p> <p>例 欣羨別人</p> <p>異 歆羨</p>                    |
| <p><b>105</b> 現出 <b>hiàn-tshut</b></p> <p>對應華語 呈現、現出</p> <p>例 現出原形</p>                            | <p><b>112</b> 形影 <b>hîng-iānn</b></p> <p>對應華語 身影</p> <p>例 伊的形影</p>                               |

|                                                                                                                                             |                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>085</b> 月娘 <b>guéh-niû</b> <span>又</span> <b>géh-niû/</b><br/><b>gérh-niû</b></p> <p><b>對應華語</b> 月亮</p> <p><b>例</b> 月娘笑阮蠢大呆、日頭恰月娘</p> | <p><b>092</b> 諛 <b>hàm</b></p> <p><b>對應華語</b> 荒誕不實、放大</p> <p><b>例</b> 諛古、諛鏡</p> <p><b>異</b> 泛、幻</p>               |
| <p><b>086</b> 繕 <b>hâ</b></p> <p><b>對應華語</b> 繫、圍</p> <p><b>例</b> 繕褲帶、繕裙</p>                                                                 | <p><b>093</b> 陷眠 <b>hām-bîn</b></p> <p><b>對應華語</b> 夢囈</p> <p><b>例</b> 伊咧陷眠</p>                                    |
| <p><b>087</b> 箸 <b>háh</b></p> <p><b>對應華語</b> 外殼、外皮</p> <p><b>例</b> 竹箸、甘蔗箸</p> <p><b>異</b> 筴</p>                                            | <p><b>094</b> 吼 <b>háu</b></p> <p><b>對應華語</b> 哭、叫</p> <p><b>例</b> 愛吼、鳥仔咧吼</p> <p><b>異</b> 哮</p>                   |
| <p><b>088</b> 合 <b>háh</b></p> <p><b>對應華語</b> 契合、適合</p> <p><b>例</b> 個性會合、合軀</p>                                                             | <p><b>095</b> 後生 <b>hāu-senn</b> <span>又</span> <b>hāu-sinn</b></p> <p><b>對應華語</b> 兒子</p> <p><b>例</b> 阮後生、生後生</p> |
| <p><b>089</b> 海海 <b>hái-hái</b></p> <p><b>對應華語</b> 看開些、不計較、不過如此</p> <p><b>例</b> 人生海海</p>                                                    | <p><b>096</b> 彼 <b>he</b></p> <p><b>對應華語</b> 那</p> <p><b>例</b> 彼是我的</p>                                           |
| <p><b>090</b> 海湧 <b>hái-íng</b></p> <p><b>對應華語</b> 海浪</p> <p><b>例</b> 海湧真大</p>                                                              | <p><b>097</b> 下 <b>hē</b></p> <p><b>對應華語</b> 放</p> <p><b>例</b> 下鹽、下本錢</p>                                         |
| <p><b>091</b> 蚶仔 <b>ham-á</b></p> <p><b>對應華語</b> 文蛤</p> <p><b>例</b> 蚶仔湯足清甜</p>                                                              | <p><b>098</b> 遐 <b>hia</b> <span>又</span> <b>hiá</b></p> <p><b>對應華語</b> 那、那裡</p> <p><b>例</b> 佇遐</p>               |

|                                                                                                                                    |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>071</b> 勢 <b>gâu</b></p> <p><b>對應華語</b> 很會、能幹、擅長、常常</p> <p><b>例</b> 勢早、假勢、勢煮食、勢破病</p> <p><b>異</b> 賢、爻</p>                    | <p><b>078</b> 凝 <b>gīng</b></p> <p><b>對應華語</b> 鬱結</p> <p><b>例</b> 心肝足凝、凝心</p>                            |
| <p><b>072</b> 夯 <b>giâ</b></p> <p><b>對應華語</b> 扛、發作</p> <p><b>例</b> 夯貨、舊症頭夯起來</p>                                                   | <p><b>079</b> 戇 <b>gōng</b></p> <p><b>對應華語</b> 傻</p> <p><b>例</b> 戇人、戇呆</p>                               |
| <p><b>073</b> 擡 <b>giáh</b> <span>又</span> <b>kiáh</b></p> <p><b>對應華語</b> 拿、舉起、豎起</p> <p><b>例</b> 擡箸、擡頭、擡手</p> <p><b>異</b> 揭、舉</p> | <p><b>080</b> 我 <b>guá</b></p> <p><b>對應華語</b> 我</p> <p><b>例</b> 是我</p>                                   |
| <p><b>074</b> 鉗 <b>giap</b></p> <p><b>對應華語</b> 夾</p> <p><b>例</b> 頭毛鉗仔、頭毛鉗予伊好</p>                                                   | <p><b>081</b> 外 <b>guā</b></p> <p><b>對應華語</b> 外、娘家的</p> <p><b>例</b> 外口、外家</p>                            |
| <p><b>075</b> 挾 <b>giáp</b></p> <p><b>對應華語</b> 夾住</p> <p><b>例</b> 挾咧</p>                                                           | <p><b>082</b> 外 <b>guā</b></p> <p><b>對應華語</b> 多、餘</p> <p><b>例</b> 十外歲、百外个</p>                            |
| <p><b>076</b> 拎 <b>gīm</b></p> <p><b>對應華語</b> 緊握</p> <p><b>例</b> 拎牢牢</p>                                                           | <p><b>083</b> 阮 <b>guán</b> <span>又</span> <b>gún</b></p> <p><b>對應華語</b> 我們、我的</p> <p><b>例</b> 阮的、阮兜</p> |
| <p><b>077</b> 囡仔 <b>gín-á</b></p> <p><b>對應華語</b> 孩子</p> <p><b>例</b> 查某囡仔、囡仔兄</p> <p><b>異</b> 团仔</p>                                | <p><b>084</b> 外 <b>guē</b></p> <p><b>對應華語</b> 外</p> <p><b>例</b> 外甥、員外</p>                                |

|                                                                                          |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>113 歇 hioh</b> <span>ㄏㄣˊㄣˊ ㄒㄧㄝˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 休息</p> <p>例 歇晝、歇熱、歇寒</p> | <p><b>120 風颱 hong-thai</b></p> <p><b>對應華語</b> 颱風</p> <p>例 做風颱、風颱天</p>           |
| <p><b>114 雄雄 hiông-hiông</b></p> <p><b>對應華語</b> 突然、猛然、一時間</p> <p>例 雄雄想無、雄雄走出來</p>        | <p><b>121 好 hònn</b></p> <p><b>對應華語</b> 喜好</p> <p>例 好奇、好玄</p>                   |
| <p><b>115 翕 hip</b></p> <p><b>對應華語</b> 悶、悶熱</p> <p>例 翕油飯、天氣真翕</p> <p>異 燻</p>             | <p><b>122 胡蠅 hôo-sîn</b></p> <p><b>對應華語</b> 蒼蠅</p> <p>例 拍胡蠅、趕胡蠅</p> <p>異 葫蠅</p> |
| <p><b>116 翕 hip</b></p> <p><b>對應華語</b> 攝影</p> <p>例 翕相</p>                                | <p><b>123 予 hōo</b></p> <p><b>對應華語</b> 給、被</p> <p>例 予你、予人請</p> <p>異 互</p>       |
| <p><b>117 彼 hit</b></p> <p><b>對應華語</b> 那</p> <p>例 彼間厝、彼時</p>                             | <p><b>124 撫 hu</b></p> <p><b>對應華語</b> 撫摸</p> <p>例 撫撫咧</p>                       |
| <p><b>118 好佳哉 hó-ka-tsài</b></p> <p><b>對應華語</b> 幸虧、幸好</p> <p>例 真好佳哉</p> <p>異 好嘉哉、好佳在</p> | <p><b>125 拊 hú</b></p> <p><b>對應華語</b> 揉擦、(肉、魚)鬆</p> <p>例 拊掉、拊仔、肉拊、拊魚拊</p>       |
| <p><b>119 好勢 hó-sè</b></p> <p><b>對應華語</b> 妥當</p> <p>例 講好勢、誠好勢</p>                        | <p><b>126 喝 huah</b></p> <p><b>對應華語</b> 喊、叫</p> <p>例 喝拳、大聲喝</p>                 |

|                                                                                                   |                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>155 有孝 iú-hàu</b> <span>ㄩˊ ㄏㄠˋ</span></p> <p><b>對應華語</b> 孝順</p> <p>例 有孝序大人、有孝爸母</p>         | <p><b>162 入 jip</b> <span>ㄌㄧˊ ㄍㄧˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 進入、裝入、參加</p> <p>例 入去、入被、入教</p>                           |
| <p><b>156 幼秀 iù-siù</b></p> <p><b>對應華語</b> 秀氣</p> <p>例 生做真幼秀、幼秀囡仔</p>                             | <p><b>163 日 jit</b> <span>ㄌㄧˊ ㄍㄧˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 太陽、日子</p> <p>例 日頭、日子</p>                                 |
| <p><b>157 遮 jia</b></p> <p><b>對應華語</b> 遮</p> <p>例 遮雨、遮日</p>                                       | <p><b>164 日時 jit--sî</b> <span>ㄌㄧˊ--ㄙㄧˊ/ㄍㄧˊ--ㄙㄧˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 白天</p> <p>例 日時作稿、日時上班</p>                 |
| <p><b>158 爪 jiáu</b> <span>ㄌㄧㄠˊ ㄍㄧㄠˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 爪子</p> <p>例 跤爪</p>                 | <p><b>165 揉 jiū</b> <span>ㄌㄧㄡˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> (用濕布) 揉擦</p> <p>例 揉塗跤、揉身軀</p>                               |
| <p><b>159 抓 jiàu</b> <span>ㄌㄧㄠˊ ㄍㄧㄠˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 抓、搔</p> <p>例 抓破皮、抓面</p> <p>異 爪</p> | <p><b>166 鰓魚 jiū-hî</b> <span>ㄌㄧㄡˊ-ㄏㄩˊ/ㄍㄧㄡˊ-ㄏㄩˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 魷魚</p> <p>例 鰓魚羹、鰓魚捲、烘鰓魚</p> <p>異 魷魚、柔魚</p> |
| <p><b>160 擣 jîm</b> <span>ㄌㄧˊ/ㄍㄧˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 掏</p> <p>例 擣錢、擣出來</p>                 | <p><b>167 愈 jú</b> <span>ㄌㄧㄡˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 愈、越</p> <p>例 愈來愈濟</p>                                        |
| <p><b>161 擣 jiòk</b> <span>ㄌㄧㄠˊ/ㄍㄧㄠˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 揉捏</p> <p>例 紙擣做一丸</p>              | <p><b>168 偌 juā</b> <span>ㄌㄨㄚˊ/ㄍㄨㄚˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 多少、多麼</p> <p>例 無偌久、偌濟、偌仔(爾)</p> <p>異 若、外</p>           |

|                                                                                          |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>141 蛾仔 iah-á</b></p> <p>對應華語 蛾</p> <p>例 臭蛾仔、蛾仔四界飛</p> <p>異 蝶仔</p>                  | <p><b>148 陰鳩 im-thim</b></p> <p>對應華語 陰沉</p> <p>例 個性陰鳩</p> <p>異 陰沉</p>             |
| <p><b>142 緣投 ian-tâu</b> 又 iân-tâu</p> <p>對應華語 英俊</p> <p>例 緣投囡仔、人緣投</p> <p>異 媽頭、媽投</p>   | <p><b>149 個 in</b></p> <p>對應華語 他們、他的</p> <p>例 個三个、個某</p> <p>異 您</p>               |
| <p><b>143 胭脂 ian-tsi</b></p> <p>對應華語 口紅</p> <p>例 點胭脂</p>                                 | <p><b>150 往 íng</b></p> <p>對應華語 以前、常常</p> <p>例 往過、往擺、往往</p>                       |
| <p><b>144 厭氣 iàn-khì</b></p> <p>對應華語 丟臉、漏氣、悔恨</p> <p>例 有夠厭氣、這件代誌予人真厭氣</p> <p>異 噁氣、燕氣</p> | <p><b>151 閒 íng</b></p> <p>對應華語 空閒</p> <p>例 有閒、閒工</p> <p>異 閑</p>                  |
| <p><b>145 芫荽 iân-sui</b> 又 iân-suinn</p> <p>對應華語 香菜</p> <p>例 蚵仔麵線摻芫荽</p>                 | <p><b>152 臆 ioh</b></p> <p>對應華語 猜</p> <p>例 臆著、臆謎猜</p>                             |
| <p><b>146 枵 iau</b></p> <p>對應華語 餓</p> <p>例 枵鬼、枵飽吵</p>                                    | <p><b>153 勇健 ióng-kiänn</b></p> <p>對應華語 硬朗</p> <p>例 身體真勇健</p>                     |
| <p><b>147 猶 iáu</b> 又 iah、ah、á、iá</p> <p>對應華語 還、尚</p> <p>例 猶未、猶聞</p>                     | <p><b>154 猶原 iu-guân</b> 又 iû-uân/iû-guân/iu-uân</p> <p>對應華語 仍然</p> <p>例 猶原毋知</p> |

|                                                                                     |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <p><b>127 橫直 huáinn-tit</b> 又 huínn-tit</p> <p>對應華語 橫豎、反正</p> <p>例 橫直攞全款</p>        | <p><b>134 薰 hun</b></p> <p>對應華語 香菸</p> <p>例 食薰、薰草</p>                 |
| <p><b>128 翻頭 huan-thâu</b></p> <p>對應華語 回頭、隨後</p> <p>例 翻頭隨無看見人、翻頭隨轉來</p>             | <p><b>135 粉鳥 hún-tsiáu</b></p> <p>對應華語 鴿子</p> <p>例 飼粉鳥、放粉鳥</p>        |
| <p><b>129 凡勢 huān-sè</b></p> <p>對應華語 也許、可能、說不定</p> <p>例 凡勢伊毋知、凡勢會落雨</p> <p>異 犯勢</p> | <p><b>136 份 hūn</b></p> <p>對應華語 份</p> <p>例 一份、認份</p>                  |
| <p><b>130 法度 huat-tōo</b></p> <p>對應華語 辦法</p> <p>例 無法度</p>                           | <p><b>137 伊 i</b></p> <p>對應華語 他、她</p> <p>例 伊恰我、伊真嬌</p>                |
| <p><b>131 花眉(仔) hue-bî(-á)</b> 又 hua-bî(-á)</p> <p>對應華語 畫眉鳥</p> <p>例 飼花眉仔</p>       | <p><b>138 椅條 í-liâu</b> 又 í-tiâu</p> <p>對應華語 無靠背的長板凳</p> <p>例 坐椅條</p> |
| <p><b>132 費氣 huì-khì</b></p> <p>對應華語 麻煩</p> <p>例 有夠費氣、費氣費觸</p>                      | <p><b>139 奕 i</b></p> <p>對應華語 玩</p> <p>例 奕牌仔、奕珠仔</p>                  |
| <p><b>133 瓷仔 huî-á</b></p> <p>對應華語 陶瓷器</p> <p>例 瓷仔碗、瓷仔工場</p> <p>異 磁仔</p>            | <p><b>140 也 iā</b> 又 ā</p> <p>對應華語 也、亦</p> <p>例 也是、也好</p>             |

|                                                                                          |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>169 熱 juáh ㄌㄨㄚˊ</p> <p>對應華語 炎熱、夏天</p> <p>例 燒熱、熱人、歇熱</p>                               | <p>176 敢若 ká-ná ㄎㄢˊ-ㄋㄚˊ/ㄎㄢˊ-ㄋㄚˊ</p> <p>對應華語 好像</p> <p>例 伊敢若猶毋知、敢若欲落雨矣</p> <p>異 假若</p> |
| <p>170 掙 juê ㄌㄨㄝˊ/ㄌㄝˊ/ㄌㄝˊ/ㄐㄝˊ</p> <p>對應華語 揉、搓</p> <p>例 掙目睷、掙衫</p> <p>異 揉</p>             | <p>177 共 kā ㄎㄤ</p> <p>對應華語 把、對、給、向</p> <p>例 共椅仔徙走、共你講、阿英共人洗衫、共伊買</p> <p>異 給</p>       |
| <p>171 虻 ka</p> <p>對應華語 做為跳蚤、蟑螂等詞的詞頭</p> <p>例 虻蚤、虻蜚</p>                                  | <p>178 蓋 kah</p> <p>對應華語 蓋</p> <p>例 蓋被、蓋毯仔</p>                                        |
| <p>172 加 ka</p> <p>對應華語 加</p> <p>例 加強、增加</p>                                             | <p>179 佮 kah ㄎㄢˊ</p> <p>對應華語 與、附帶</p> <p>例 我佮你、佮兩支蔥仔</p> <p>異 及、甲</p>                 |
| <p>173 交懍恂 ka-lún-sún ㄎㄚ-ㄌㄩㄣˊ-ㄙㄨㄣˊ</p> <p>對應華語 打冷顫</p> <p>例 寒甲起交懍恂、拍交懍恂</p> <p>異 加懍恂</p> | <p>180 甲 kah</p> <p>對應華語 得</p> <p>例 食甲足飽、講甲足投機</p> <p>異 咯、假、到</p>                     |
| <p>174 家己 ka-ti ㄎㄚ-ㄎㄧ</p> <p>對應華語 自己</p> <p>例 家己人、靠家己</p> <p>異 家治</p>                    | <p>181 佮意 kah-ì</p> <p>對應華語 中意</p> <p>例 有佮意、無佮意</p> <p>異 愜意、合意</p>                    |
| <p>175 鉸刀 ka-to</p> <p>對應華語 剪刀</p> <p>例 鉸刀、鉸刀柄</p>                                       | <p>182 改 kái</p> <p>對應華語 改、戒</p> <p>例 改考卷、改薰</p>                                      |

|                                                               |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p>211 崁 khàm</p> <p>對應華語 遮蓋、暗藏</p> <p>例 崁蓋、暗崁</p>            | <p>218 齧 khè ㄎㄨㄝˊ/ㄎㄞˊ/ㄎㄞˊ</p> <p>對應華語 啃、齧咬</p> <p>例 齧肉骨、齧甘蔗</p>                |
| <p>212 崁 khàm</p> <p>對應華語 山崖</p> <p>例 山崁、崁跤、崁頂</p>            | <p>219 敲 khi</p> <p>對應華語 傾斜、歪斜</p> <p>例 敲一升、坦敲</p>                             |
| <p>213 空 khang</p> <p>對應華語 空、洞</p> <p>例 空厝、破空</p> <p>異 孔</p>  | <p>220 齒戳(仔) khí-thok(-á)</p> <p>對應華語 牙籤</p> <p>例 用齒戳(仔)戳喙齒</p> <p>異 齒拓(仔)</p> |
| <p>214 空 khang</p> <p>對應華語 好處、賺頭、利益</p> <p>例 誠好空、歹空、好空門相報</p> | <p>221 倚 khiā</p> <p>對應華語 站、住</p> <p>例 倚予正、倚家</p> <p>異 企</p>                   |
| <p>215 磕 kháp</p> <p>對應華語 碰觸</p> <p>例 磕袂著、袂磕得、磕頭、磕著</p>       | <p>222 倚鵝 khiā-gô</p> <p>對應華語 企鵝</p> <p>例 來去動物園看倚鵝、倚鵝真古錐</p>                   |
| <p>216 薙 khau</p> <p>對應華語 拔除、揪住</p> <p>例 薙草、薙頭鬚</p>           | <p>223 擊 khian</p> <p>對應華語 扔、投擲</p> <p>例 擊石頭、烏白擊</p>                           |
| <p>217 刮 khau</p> <p>對應華語 刨、刮、吹風、譏諷</p> <p>例 刮皮、刮喙鬚、刮風、刮洗</p> | <p>224 劈 khiàng</p> <p>對應華語 精明能幹</p> <p>例 真劈、劈跤</p>                            |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>197 家婆 ke-pô</b><br/> <small>對應華語</small> 愛管閒事、雞婆</p> <p><small>例</small> 真家婆</p>                                                                | <p><b>204 尻脊 kha-tsiah</b> <small>又 ka-tsiah</small><br/> <small>對應華語</small> 後背</p> <p><small>例</small> 尻脊餅、毋通尻脊後講人閒仔話</p> <p><small>異</small> 加脊</p>  |
| <p><b>198 家私 ke-si</b><br/> <small>對應華語</small> 工具、道具、槍械武器</p> <p><small>例</small> 家私頭仔</p>                                                            | <p><b>205 跤頭跌 kha-thâu-u</b> <small>又 kha-thâu-hu</small><br/> <small>對應華語</small> 膝蓋</p> <p><small>例</small> 跤頭跌鑊著</p> <p><small>異</small> 腳頭跌、骹頭跌</p> |
| <p><b>199 腩 kê</b> <small>又 kuê/kerê</small><br/> <small>對應華語</small> 鹽漬物</p> <p><small>例</small> 鹹腩、蚵仔腩、珠螺腩</p> <p><small>異</small> 鮓</p>             | <p><b>206 敲 khà</b><br/> <small>對應華語</small> (敲)打、敲(竹槓)</p> <p><small>例</small> 敲電話、敲油</p>                                                              |
| <p><b>200 羹 kenn</b> <small>又 kinn</small><br/> <small>對應華語</small> 羹、勾芡的食物</p> <p><small>例</small> 牽羹、肉羹</p> <p><small>異</small> 煨</p>                | <p><b>207 較 khah</b><br/> <small>對應華語</small> 比較、更、再</p> <p><small>例</small> 較濟、閤較好、較講都毋聽</p> <p><small>異</small> 卡</p>                                 |
| <p><b>201 跤 kha</b><br/> <small>對應華語</small> 腳、下面</p> <p><small>例</small> 跤手、下跤</p> <p><small>異</small> 腳、骹</p>                                        | <p><b>208 較停(仔) khah-thîng(-á)</b><br/> <small>對應華語</small> 等一下</p> <p><small>例</small> 較停咧、較停仔著知</p> <p><small>異</small> 卡停仔</p>                       |
| <p><b>202 咳嗽 kha-tshiunn</b> <small>又 ka-tshiunn</small><br/> <small>對應華語</small> 噴嚏</p> <p><small>例</small> 拍咳嗽</p>                                   | <p><b>209 卡 khàh</b><br/> <small>對應華語</small> 卡住</p> <p><small>例</small> 卡牢咧</p>                                                                        |
| <p><b>203 尻川 kha-tshng</b> <small>又 kha-tshuinn</small><br/> <small>對應華語</small> 屁股</p> <p><small>例</small> 拍尻川、尻川後、尻川斗</p> <p><small>異</small> 腳倉</p> | <p><b>210 坎 khám</b><br/> <small>對應華語</small> 階梯、階(量詞)、家(量詞)</p> <p><small>例</small> 坎仔、坎站、一坎店</p>                                                      |

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>183 掙 kák</b><br/> <small>對應華語</small> 丟掉、(罵人)沒用</p> <p><small>例</small> 擲討掙、拚掙</p>                                                                       | <p><b>190 港都 káng-too</b><br/> <small>對應華語</small> 港口都市</p> <p><small>例</small> 港都夜雨</p>                                            |
| <p><b>184 甘 kam</b><br/> <small>對應華語</small> 甘甜、捨得、情願</p> <p><small>例</small> 糖甘蜜甜、毋甘、甘願</p>                                                                    | <p><b>191 仝 kāng</b> <small>又 kâng</small><br/> <small>對應華語</small> 同</p> <p><small>例</small> 仝款、相仝</p> <p><small>異</small> 同、共</p> |
| <p><b>185 敢 kám</b><br/> <small>對應華語</small> 難道、是否</p> <p><small>例</small> 敢講這是真的、你敢欲去</p> <p><small>異</small> 咁</p>                                            | <p><b>192 𪗇 kap</b><br/> <small>對應華語</small> 接合、調配</p> <p><small>例</small> 𪗇做伙、𪗇藥仔</p>                                              |
| <p><b>186 𪗇仔店 kám-á-tiàm</b><br/> <small>對應華語</small> 雜貨店</p> <p><small>例</small> 去𪗇仔店買豆油</p>                                                                   | <p><b>193 狡怪 káu-kuài</b><br/> <small>對應華語</small> 愛作怪、喜與人作對、固執不通</p> <p><small>例</small> 這個囡仔較狡怪</p> <p><small>異</small> 狡獪</p>    |
| <p><b>187 艱苦 kan-khóo</b><br/> <small>對應華語</small> 難過、生病不舒服</p> <p><small>例</small> 心內艱苦、伊今仔日咧艱苦</p>                                                            | <p><b>194 到 kàu</b><br/> <small>對應華語</small> 抵達、到期</p> <p><small>例</small> 到位、到時</p>                                                |
| <p><b>188 干焦 kan-na</b> <small>又 kan-tann/kan-ta</small><br/> <small>對應華語</small> 僅只</p> <p><small>例</small> 干焦伊無來、干焦三个</p> <p><small>異</small> 干但、乾焦、干單、干乾</p> | <p><b>195 加 ke</b><br/> <small>對應華語</small> 加</p> <p><small>例</small> 加減、加話</p>                                                     |
| <p><b>189 工 kang</b><br/> <small>對應華語</small> 工夫、天</p> <p><small>例</small> 厚工、三工</p>                                                                            | <p><b>196 家後 ke-āu</b><br/> <small>對應華語</small> 妻子</p> <p><small>例</small> 好家後</p>                                                  |

|                                                                                         |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>225 曲</b> khiau</p> <p>對應華語 彎曲</p> <p>例 曲病、曲跤、彎彎曲曲</p>                            | <p><b>232 揼</b> khiú 又 giú</p> <p>對應華語 拉、揪、扯</p> <p>例 揼大索、揼後跤</p> <p>異 扭</p> |
| <p><b>226 巧</b> khiáu</p> <p>對應華語 聰明</p> <p>例 人真巧、奸巧</p>                                | <p><b>233 蚪</b> khiû</p> <p>對應華語 蜷曲、吝嗇</p> <p>例 蚪毛、蚪儉</p> <p>異 虯</p>         |
| <p><b>227 克虧</b> khik-khui</p> <p>對應華語 委屈、吃虧</p> <p>例 伊予人騙去，真克虧。</p> <p>異 喫虧</p>        | <p><b>234 囤</b> khèng</p> <p>對應華語 放、保留</p> <p>例 囤物件、囤步</p>                   |
| <p><b>228 拑</b> khînn</p> <p>對應華語 抓緊、黏附</p> <p>例 予囡仔拑牢牢</p>                             | <p><b>235 洩</b> khó</p> <p>對應華語 濃稠、退潮、擁擠</p> <p>例 洩頭糜、洩流、洩秫秫</p>             |
| <p><b>229 拑</b> khioh</p> <p>對應華語 撿、拾、積聚、懷（恨）</p> <p>例 拑起來、拑拾、拑字紙、拑恨</p> <p>異 卻、拾、撿</p> | <p><b>236 可比</b> khó-pí</p> <p>對應華語 好比、比方</p> <p>例 伊可比天頂的仙女</p>              |
| <p><b>230 扱</b> khip</p> <p>對應華語 抓緊、吸附</p> <p>例 扱牢牢、無扱無扱</p>                            | <p><b>237 殼</b> khok</p> <p>對應華語 小容器、小盒子</p> <p>例 齒殼仔、水殼仔、鉛筆殼仔</p>           |
| <p><b>231 杙</b> khít</p> <p>對應華語 椿</p> <p>例 杙仔、大里杙（地名）</p> <p>異 梘</p>                   | <p><b>238 碇</b> khòk</p> <p>對應華語 碰撞、碰撞聲</p> <p>例 相碇、碌碇馬</p>                  |

|                                                                  |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>267 鉏</b> kóo</p> <p>對應華語 壺</p> <p>例 茶鉏、一鉏茶</p>            | <p><b>274 慣勢</b> kuàn-sì 又 kuìnn-sì、kuàinn-sì</p> <p>對應華語 習慣</p> <p>例 會慣勢、真慣勢</p> |
| <p><b>268 古意</b> kóo-ì</p> <p>對應華語 忠厚、老實</p> <p>例 古意人</p>        | <p><b>275 懸</b> kuân</p> <p>對應華語 高</p> <p>例 山真懸、價數真懸</p> <p>異 岨</p>               |
| <p><b>269 古錐</b> kóo-tsui</p> <p>對應華語 可愛</p> <p>例 古錐囡仔</p>       | <p><b>276 乾</b> kuann</p> <p>對應華語 乾</p> <p>例 肉乾、豆乾</p>                            |
| <p><b>270 糊</b> kôo</p> <p>對應華語 漿糊、糊狀物、黏貼</p> <p>例 糊仔、麵線糊、糊紙</p> | <p><b>277 寒</b> kuân</p> <p>對應華語 寒、冷</p> <p>例 寒天、寒人、寒著</p>                        |
| <p><b>271 跣</b> ku</p> <p>對應華語 蹲</p> <p>例 跣佇遐、罔跣</p>             | <p><b>278 瓜仔哖</b> kue-á-nî</p> <p>對應華語 小黃瓜</p> <p>例 瓜仔哖炒豬肉</p>                    |
| <p><b>272 掛</b> kuà</p> <p>對應華語 掛、戴、登記</p> <p>例 掛目鏡、掛號</p>       | <p><b>279 罌</b> kué 又 ké、kér</p> <p>對應華語 罌</p> <p>例 鹹罌、炊罌</p>                     |
| <p><b>273 蓋</b> kuà</p> <p>對應華語 蓋子</p> <p>例 鼎蓋</p>               | <p><b>280 果子</b> kué-tsí 又 ké-tsí、kér-tsí</p> <p>對應華語 水果</p> <p>例 食果子拜樹頭、果子園</p>  |

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>253 激 kik</b><br/> <small>對應華語</small> 假裝、釀造、（憋氣）使勁</p> <p><small>例</small> 激派頭、激酒、激力</p>                                                                         | <p><b>260 勾 kiu</b><br/> <small>對應華語</small> 收縮、畏縮</p> <p><small>例</small> 伸勾、勾水、勾跂勾手</p> <p><small>異</small> 𠵼</p>                                                                              |
| <p><b>254 今仔日 kin-á-jit</b> <small>又 kin-á-lit/kin-á-git/kin-nà-jit</small><br/> <small>對應華語</small> 今天</p> <p><small>例</small> 今仔日天氣誠好</p> <p><small>異</small> 今旦日</p> | <p><b>261 糾 kiù</b><br/> <small>對應華語</small> 緊縮、糾結</p> <p><small>例</small> 糾筋、糾帶、糾紛</p>                                                                                                          |
| <p><b>255 弓蕉 kin-tsio</b> <small>又 king-tsio/kim-tsio</small><br/> <small>對應華語</small> 香蕉</p> <p><small>例</small> 食弓蕉、弓蕉乾</p> <p><small>異</small> 芎蕉、金蕉</p>             | <p><b>262 閣 koh</b><br/> <small>對應華語</small> 再、還、更加</p> <p><small>例</small> 猶閣、閣再</p> <p><small>異</small> 擱、故</p>                                                                                |
| <p><b>256 緊 kín</b><br/> <small>對應華語</small> 快、急</p> <p><small>例</small> 緊來、真緊</p>                                                                                      | <p><b>263 管 kóng</b><br/> <small>對應華語</small> （長且中空的）管子、管狀物</p> <p><small>例</small> 竹管、軟管、罇（仔）管、靴管</p>                                                                                           |
| <p><b>257 揀 kíng</b><br/> <small>對應華語</small> 揀、挑、選</p> <p><small>例</small> 揀食、揀菜</p>                                                                                   | <p><b>264 講 kóng</b><br/> <small>對應華語</small> 說、講</p> <p><small>例</small> 講話、講耍笑、我想講伊會來、足好食的講……</p>                                                                                              |
| <p><b>258 景緻 kíng-tì</b> <small>又 kíng-tī</small><br/> <small>對應華語</small> 風景、景緻</p> <p><small>例</small> 景緻真嬌、好景緻</p> <p><small>異</small> 景致</p>                        | <p><b>265 姑不而將 koo-put-jì-tsióng</b> <small>又 koo-put-jì-tsiang、koo-put-lí-tsióng</small><br/> <small>對應華語</small> 不得已、無可奈何</p> <p><small>例</small> 姑不而將接受</p> <p><small>異</small> 姑不二將、姑不二終</p> |
| <p><b>259 墘 kinn</b><br/> <small>對應華語</small> 邊緣</p> <p><small>例</small> 碗墘、溪仔墘</p>                                                                                     | <p><b>266 姑情 koo-tsiánn</b><br/> <small>對應華語</small> 說情、懇求</p> <p><small>例</small> 共人姑情、姑情因仔食飯</p> <p><small>異</small> 姑成</p>                                                                    |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>239 忪 khong</b><br/> <small>對應華語</small> 笨、呆、頭腦不清楚</p> <p><small>例</small> 忪忪慧慧、激忪忪</p>                                                         | <p><b>246 睏 khùn</b><br/> <small>對應華語</small> 睡覺、休息、一陣子</p> <p><small>例</small> 愛睏、歌睏、一睏仔</p>                                |
| <p><b>240 炕 khòng</b><br/> <small>對應華語</small> 熬煮、燜熟</p> <p><small>例</small> 炕肉、炕窯</p> <p><small>異</small> 炆</p>                                      | <p><b>247 枝 ki</b><br/> <small>對應華語</small> 枝</p> <p><small>例</small> 樹枝、一枝筆</p>                                             |
| <p><b>241 箍 khoo</b><br/> <small>對應華語</small> 圓形的外緣、環狀物、元(量詞)、個(量詞)</p> <p><small>例</small> 圓箍仔、目箍、柴箍、一箍銀、一箍人</p>                                     | <p><b>248 屐 kiáh</b><br/> <small>對應華語</small> 屐</p> <p><small>例</small> 木屐、柴屐</p>                                            |
| <p><b>242 跔 khû</b><br/> <small>對應華語</small> 蹲</p> <p><small>例</small> 跔佇遮、跔落去</p> <p><small>異</small> 𠵼</p>                                          | <p><b>249 見若 kiàn-nā</b> <small>又 kinn-nā</small><br/> <small>對應華語</small> 凡是、每逢</p> <p><small>例</small> 見若歡喜就唱歌、見若烏陰就落雨</p> |
| <p><b>243 款 khuán</b><br/> <small>對應華語</small> 樣式、情況、整理</p> <p><small>例</small> 新款、看款、款行李</p>                                                         | <p><b>250 驚 kiann</b><br/> <small>對應華語</small> 害怕</p> <p><small>例</small> 免驚、伊真驚烏鼠</p>                                       |
| <p><b>244 看覓 khuànn-māi</b><br/> <small>對應華語</small> 看看</p> <p><small>例</small> 講看覓、臆看覓</p>                                                           | <p><b>251 行 kiánn</b><br/> <small>對應華語</small> 行走、航行、交往</p> <p><small>例</small> 行路、行船、恰伊咧行</p>                               |
| <p><b>245 快活 khuànn-uáh</b> <small>又 khuànn-uáh/khuàinn-uáh</small><br/> <small>對應華語</small> 舒服、快活、寬裕</p> <p><small>例</small> 過甲真快活、會食會睏真快活、生活較快活</p> | <p><b>252 筊 kiáu</b><br/> <small>對應華語</small> 賭博</p> <p><small>例</small> 毋通跋筊</p>                                            |

|                                                                                       |                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>281</b> 𣎵 <b>kuéh</b></p> <p>【對應華語】截（量詞）</p> <p>例 一𣎵甘蔗</p>                      | <p><b>288</b> 螃蜈 <b>lâ-giâ</b></p> <p>【對應華語】長腳大蜘蛛</p> <p>例 囡仔會驚螃蜈</p>                |
| <p><b>282</b> 胙 <b>kui</b></p> <p>【對應華語】嗦囊、囊狀物、食道</p> <p>例 雞胙、領胙</p>                  | <p><b>289</b> 垃圾 <b>lah-sap</b> 又 lap-sap</p> <p>【對應華語】骯髒</p> <p>例 垃圾衫、塗跣垃圾</p>      |
| <p><b>283</b> 規 <b>kui</b></p> <p>【對應華語】規、整個</p> <p>例 規家伙仔、規个</p> <p>異 歸</p>          | <p><b>290</b> 內 <b>lāi</b></p> <p>【對應華語】內、裡</p> <p>例 厝內、內裡</p> <p>異 裡</p>            |
| <p><b>284</b> 規氣 <b>kui-khì</b></p> <p>【對應華語】乾脆</p> <p>例 規氣倩人較直、按呢較規氣</p> <p>異 歸氣</p> | <p><b>291</b> 橐 <b>lak</b></p> <p>【對應華語】口袋</p> <p>例 橐袋仔</p>                          |
| <p><b>285</b> 幾若 <b>kuí-nā</b> 又 kún-nā</p> <p>【對應華語】好幾</p> <p>例 幾若百萬、幾若擺</p>         | <p><b>292</b> 落 <b>lak</b></p> <p>【對應華語】落、掉</p> <p>例 落漆、落毛</p>                       |
| <p><b>286</b> 骨力 <b>kut-lát</b></p> <p>【對應華語】勤勞、努力</p> <p>例 真骨力、骨力做</p> <p>異 擻力</p>   | <p><b>293</b> 荏懶 <b>lám-nuā</b></p> <p>【對應華語】散漫、邋遢、懶惰</p> <p>例 貧惰閤荏懶</p> <p>異 荏爛</p> |
| <p><b>287</b> 蚶仔 <b>lâ-á</b></p> <p>【對應華語】蜆</p> <p>例 鹹蚶仔</p>                          | <p><b>294</b> 咱 <b>lán</b></p> <p>【對應華語】我們、我們的</p> <p>例 咱人、咱查某团</p>                  |

|                                                                                        |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>323</b> 漉喙 <b>lòk-tshuì</b> 又 gók-tshuì</p> <p>【對應華語】漱口</p> <p>例 物件食了著愛漉喙</p>    | <p><b>330</b> 鏹 <b>lù</b></p> <p>【對應華語】出力刷洗、嚴重磨擦</p> <p>例 鏹鼎、鏹破皮</p>                               |
| <p><b>324</b> 攏 <b>lóng</b></p> <p>【對應華語】都、皆、全部</p> <p>例 攏是、攏總</p>                     | <p><b>331</b> 捋 <b>luah</b></p> <p>【對應華語】梳子、梳、撫</p> <p>例 捋仔、捋頭髮、心肝頭捋捋咧</p>                         |
| <p><b>325</b> 拚 <b>lòng</b></p> <p>【對應華語】撞、擊、敲</p> <p>例 車拚著人、拚門、拚大鼓</p>                | <p><b>332</b> 蕊 <b>luí</b></p> <p>【對應華語】朵（量詞）、隻（量詞）</p> <p>例 一蕊花、花蕊、兩蕊目睷</p>                       |
| <p><b>326</b> 惱 <b>láo</b></p> <p>【對應華語】惱、令人生氣</p> <p>例 惱死、氣惱、氣身惱命</p>                 | <p><b>333</b> 忍 <b>lún</b></p> <p>【對應華語】忍耐</p> <p>例 小忍咧就過去、袂忍得、吞忍</p>                              |
| <p><b>327</b> 勞力 <b>láo-lát</b></p> <p>【對應華語】感謝（別人的幫忙或服務）</p> <p>例 真勞力</p> <p>異 擻力</p> | <p><b>334</b> 毋 <b>m̄</b></p> <p>【對應華語】不</p> <p>例 毋好、毋免</p> <p>異 不、毋、唔</p>                         |
| <p><b>328</b> 露螺 <b>lōo-lê</b> 又 lòo-lê</p> <p>【對應華語】蝸牛</p> <p>例 祛露螺飼鴨</p>             | <p><b>335</b> 毋過 <b>m̄-koh</b> 又 m̄-kò/m̄-kù</p> <p>【對應華語】不過、但是</p> <p>例 想欲買，毋過無錢。</p> <p>異 毋閤</p> |
| <p><b>329</b> 攄 <b>lu</b></p> <p>【對應華語】推剪、推移</p> <p>例 攄仔、攄頭毛、倒退攄、攄來攄去</p>              | <p><b>336</b> 毋但 <b>m̄-nā</b> 又 m̄-niā</p> <p>【對應華語】不但、不只是、不止</p> <p>例 毋但按呢</p> <p>異 毋爾</p>        |

|                                                                                                                      |                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>309 輾 liàn</b> <span>ㄌㄧㄢˋ</span></p> <p><b>對應華語</b> 滾動、圈（量詞）</p> <p><b>例</b> 佇塗跣輾、甞三輾</p>                      | <p><b>316 冗剩 liōng-siōng</b> <span>ㄌㄩㄥ ㄕㄩㄥ</span></p> <p><b>對應華語</b> 寬裕、有餘裕</p> <p><b>例</b> 傷冗剩、時間猶真冗剩</p> |
| <p><b>310 粒仔 liáp-á</b></p> <p><b>對應華語</b> 瘡</p> <p><b>例</b> 生粒仔</p>                                                 | <p><b>317 鈕 liú</b></p> <p><b>對應華語</b> 鈕釦、扣上</p> <p><b>例</b> 鈕仔、鈕鈕仔</p> <p><b>異</b> 紐</p>                  |
| <p><b>311 淋 lim</b></p> <p><b>對應華語</b> 喝</p> <p><b>例</b> 淋水、真好淋</p> <p><b>異</b> 飲</p>                                | <p><b>318 扭擲 liú-lák</b></p> <p><b>對應華語</b> 處理、掌管</p> <p><b>例</b> 足歹扭擲、僣扭擲</p>                             |
| <p><b>312 恁 lín</b></p> <p><b>對應華語</b> 你們、你的、你們的</p> <p><b>例</b> 恁三个、恁兜、恁學校</p>                                      | <p><b>319 扭掠 liú-liáh</b></p> <p><b>對應華語</b> 敏捷</p> <p><b>例</b> 跤手誠扭掠、伊動作扭掠</p>                            |
| <p><b>313 奶 ling</b> <span>ㄋㄧˊ ㄌㄩㄣˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 乳房、奶、內胎</p> <p><b>例</b> 奶仔、牛奶、內奶</p> <p><b>異</b> 乳</p> | <p><b>320 餹 liū</b></p> <p><b>對應華語</b> 再蒸、重提</p> <p><b>例</b> 餹清飯、莫閣餹矣</p>                                  |
| <p><b>314 冗 ling</b></p> <p><b>對應華語</b> 鬆、寬</p> <p><b>例</b> 褲頭傷冗、索仔冗去</p>                                            | <p><b>321 落 lóh</b></p> <p><b>對應華語</b> 下、降、放入、入（睡）</p> <p><b>例</b> 落車、落雨、落肥、睏落眠</p>                        |
| <p><b>315 冗 liōng</b></p> <p><b>對應華語</b> 寬裕、留餘裕</p> <p><b>例</b> 錢愛紮較冗、冗十分鐘</p>                                       | <p><b>322 橐 lok</b></p> <p><b>對應華語</b> 裝、套、袋子</p> <p><b>例</b> 橐起來、手橐仔</p> <p><b>異</b> 麓</p>                |

|                                                                                                       |                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>295 人 lāng</b></p> <p><b>對應華語</b> 人</p> <p><b>例</b> 好人、讀冊人</p> <p><b>異</b> 儂</p>                | <p><b>302 老歲仔 lāu-huè-á</b> <span>ㄌㄠˊ ㄏㄨㄟˋ ㄞˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 老人、老頭子</p> <p><b>例</b> 老歲仔人、老歲仔目</p> <p><b>異</b> 老伙仔</p> |
| <p><b>296 人客 lāng-kheh</b></p> <p><b>對應華語</b> 客人</p> <p><b>例</b> 人客的要求、人客廳、請人客</p> <p><b>異</b> 儂客</p> | <p><b>303 咧 leh</b></p> <p><b>對應華語</b> 在、正在</p> <p><b>例</b> 有佇咧、佇咧睏</p>                                                          |
| <p><b>297 籠床 lāng-sng</b></p> <p><b>對應華語</b> 蒸籠</p> <p><b>例</b> 竹仔籠床、籠床蓋</p>                          | <p><b>304 你 lí</b> <span>ㄌㄧˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 你、妳、汝</p> <p><b>例</b> 你緊去、你佮我</p> <p><b>異</b> 汝</p>                       |
| <p><b>298 弄 lāng</b></p> <p><b>對應華語</b> 舞弄、逗弄、耍</p> <p><b>例</b> 弄獅、戲弄、變猴弄</p>                         | <p><b>305 掠 liáh</b></p> <p><b>對應華語</b> 抓</p> <p><b>例</b> 掠魚仔、掠包</p>                                                             |
| <p><b>299 塌 lap</b></p> <p><b>對應華語</b> 塌、凹</p> <p><b>例</b> 塌落來、塌底</p>                                 | <p><b>306 連鞭 liām-mi</b> <span>ㄌㄧㄢˊ ㄇㄧ</span></p> <p><b>對應華語</b> 馬上、立刻</p> <p><b>例</b> 連鞭來</p> <p><b>異</b> 臨邊</p>                |
| <p><b>300 扭 láu</b> <span>ㄌㄠˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 扭傷</p> <p><b>例</b> 跤骨扭著</p>                   | <p><b>307 輪 lián</b></p> <p><b>對應華語</b> 輪子、鍊條</p> <p><b>例</b> 換輪、落輪</p> <p><b>異</b> 碾、輾、輦</p>                                    |
| <p><b>301 落 làu</b></p> <p><b>對應華語</b> 洩出、丟失、脫落</p> <p><b>例</b> 落風、落屎、落氣、落褲</p>                       | <p><b>308 撚 lián</b></p> <p><b>對應華語</b> 撚、搓</p> <p><b>例</b> 撚耳仔、撚喙鬚</p>                                                          |

|                                                                                                                     |                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>337 媽 mā</b><br/> <small>對應華語</small> 祖母、媽祖、女神</p> <p><small>例</small> 阿媽、北港媽、觀音媽</p>                         | <p><b>344 躡 neh</b> <small>又 nih</small><br/> <small>對應華語</small> 踎</p> <p><small>例</small> 躡跤尾</p>                               |
| <p><b>338 嘛 mā</b><br/> <small>對應華語</small> 也</p> <p><small>例</small> 按呢嘛好、我嘛知</p>                                  | <p><b>345 襖 ng</b> <small>又 uínn</small><br/> <small>對應華語</small> 衣袖、袖子</p> <p><small>例</small> 手腕、長襖、短襖</p>                      |
| <p><b>339 莫 mài</b><br/> <small>對應華語</small> 甬、別、不要</p> <p><small>例</small> 莫去、莫講<br/> <small>異</small> 勿、嬭</p>     | <p><b>346 黃梔仔花 ng-ki-á-hue</b> <small>又 ng-kinn-á-hue</small><br/> <small>對應華語</small> 梔子花、黃梔花</p> <p><small>例</small> 黃梔仔花足芳</p> |
| <p><b>340 暝 mê</b> <small>又 mī</small><br/> <small>對應華語</small> 夜、晚</p> <p><small>例</small> 暝日、無暝無日</p>             | <p><b>347 夾 ngeh</b> <small>又 ngueh / gueh/geh</small><br/> <small>對應華語</small> 鑷子、鉗子、夾</p> <p><small>例</small> 火夾、夾菜</p>         |
| <p><b>341 糜 muê</b> <small>又 bê/muâi/bêr/mâi</small><br/> <small>對應華語</small> 稀飯</p> <p><small>例</small> 番薯糜、鹹糜</p> | <p><b>348 莢 ngeh</b> <small>又 ngueh、gueh、kueh、kereh</small><br/> <small>對應華語</small> 豆莢、量詞</p> <p><small>例</small> 豆莢、一莢</p>      |
| <p><b>342 咙喉 nâ-âu</b><br/> <small>對應華語</small> 咽喉、喉嚨</p> <p><small>例</small> 咙喉發炎、咙喉空</p>                          | <p><b>349 挾 ngeh</b> <small>又 ngueh/gueh/gereh</small><br/> <small>對應華語</small> 夾</p> <p><small>例</small> 挾佇中央、挾牢咧</p>            |
| <p><b>343 若 nā</b><br/> <small>對應華語</small> 若、如果</p> <p><small>例</small> 早若知、若是</p>                                 | <p><b>350 攪 ngiau</b><br/> <small>對應華語</small> 搔（癢）、癢（的感覺）</p> <p><small>例</small> 驚人攪、心內攪攪<br/> <small>異</small> 搔</p>           |

|                                                                                                                            |                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>379 冇 phànn</b><br/> <small>對應華語</small> 不紮實、不實</p> <p><small>例</small> 冇冇、冇柴、冇粟、冇數</p>                              | <p><b>386 膨 phòng</b><br/> <small>對應華語</small> 膨、鼓脹、蓬鬆</p> <p><small>例</small> 膨紗、膨皮、膨鼠<br/> <small>異</small> 胖</p> |
| <p><b>380 摜 phiann</b> <small>又 piann</small><br/> <small>對應華語</small> 丟、扔、摔</p> <p><small>例</small> 物件四界摜、摜椅子</p>         | <p><b>387 蘋果 phòng-kó</b><br/> <small>對應華語</small> 蘋果</p> <p><small>例</small> 蘋果攪、蘋果汁<br/> <small>異</small> 蓬果</p>  |
| <p><b>381 筊仔 phín-á</b><br/> <small>對應華語</small> 筊子</p> <p><small>例</small> 歛筊仔<br/> <small>異</small> 品仔</p>               | <p><b>388 鋪 phoo</b><br/> <small>對應華語</small> 鋪、床鋪</p> <p><small>例</small> 鋪地毯、鋪路、總鋪</p>                            |
| <p><b>382 鼻 phinn</b> <small>又 phī</small><br/> <small>對應華語</small> 鼻子、聞、鼻涕</p> <p><small>例</small> 鼻空、鼻看覓、流鼻</p>          | <p><b>389 鋪 phòo</b><br/> <small>對應華語</small> 商店、單位詞（十華里為一鋪）</p> <p><small>例</small> 店鋪、總鋪師、一鋪路</p>                 |
| <p><b>383 粕 phoh</b><br/> <small>對應華語</small> 粕、殘渣</p> <p><small>例</small> 甘蔗粕、檳榔粕</p>                                     | <p><b>390 扶 phòo</b><br/> <small>對應華語</small> 托著、巴結</p> <p><small>例</small> 扶起來、扶頂司</p>                             |
| <p><b>384 豐沛 phong-phài</b> <small>又 p h a n g -phài</small><br/> <small>對應華語</small> 豐盛</p> <p><small>例</small> 攢甲真豐沛</p> | <p><b>391 殍 phú</b><br/> <small>對應華語</small> 霉、灰色、灰暗不明的</p> <p><small>例</small> 臭殍、殍色、殍殍</p>                        |
| <p><b>385 捧 phóng</b><br/> <small>對應華語</small> 捧</p> <p><small>例</small> 捧水、捧米</p>                                         | <p><b>392 批 phue</b> <small>又 phe</small><br/> <small>對應華語</small> 信</p> <p><small>例</small> 一張批信、限時批</p>           |

|                                                                              |                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>365 瓶 pân</b></p> <p>對應華語 瓶</p> <p>例 花瓶、酒瓶、水瓶</p>                      | <p><b>372 拍呃 phah-eh</b></p> <p>對應華語 呃逆、噯氣、打嗝</p> <p>例 無食假拍呃</p> <p>異 拍嗝、扑呃</p>  |
| <p><b>366 範勢 pân-sè</b></p> <p>對應華語 情況</p> <p>例 看範勢伊袂來矣、看範勢才閣講</p>           | <p><b>373 拍算 phah-sṅ</b></p> <p>對應華語 打算、也許</p> <p>例 拍算欲去日本、拍算會落雨</p> <p>異 扑算</p> |
| <p><b>367 枋 pang</b></p> <p>對應華語 木板、板狀物</p> <p>例 枋仔、枋寮、紙枋、鐵枋</p>             | <p><b>374 歹 pháinn</b> 又 phái</p> <p>對應華語 壞、惡、難</p> <p>例 歹腹肚、歹聲嗽、歹講</p>          |
| <p><b>368 爸 pē</b></p> <p>對應華語 爸</p> <p>例 爸母、老爸</p>                          | <p><b>375 歹勢 pháinn-sè</b> 又 phái-sì</p> <p>對應華語 不好意思、害羞</p> <p>例 驚歹勢</p>        |
| <p><b>369 擘 peh</b></p> <p>對應華語 剝開、睜開</p> <p>例 擘柑仔、目睷擘金</p>                  | <p><b>376 揸 phāinn</b></p> <p>對應華語 背（物）</p> <p>例 揸冊包、揸物件</p>                     |
| <p><b>370 葩 pha</b></p> <p>對應華語 盞、串</p> <p>例 一葩電火、兩葩葡萄</p>                   | <p><b>377 芳 phang</b></p> <p>對應華語 香</p> <p>例 花真芳、米芳</p> <p>異 香</p>               |
| <p><b>371 拍 phah</b></p> <p>對應華語 打、製造、刮除</p> <p>例 拍鼓、拍鎖匙、拍鱗</p> <p>異 打、扑</p> | <p><b>378 揸 phâng</b></p> <p>對應華語 端</p> <p>例 揸茶、揸菜</p>                           |

|                                                                                                     |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>351 拈 ni</b></p> <p>對應華語 拈、取</p> <p>例 偷拈、桌頂拈柑</p>                                             | <p><b>358 呵咾 o-ló</b></p> <p>對應華語 讚美</p> <p>例 呵咾學生、予人呵咾</p> <p>異 阿咾、謳咾</p> |
| <p><b>352 鳥鼠 niáu-tshí</b> 又 niáu-tshír、niáu-tshú、nóo-tshír</p> <p>對應華語 老鼠</p> <p>例 飼鳥鼠咬布袋、鳥鼠仔冤</p> | <p><b>359 蚵 ô</b></p> <p>對應華語 蠔、牡蠣</p> <p>例 蚵仔麵線、蚵仔煎</p> <p>異 蠔</p>        |
| <p><b>353 娘囡 niû-kiánn</b> 又 niô-kiánn</p> <p>對應華語 娘子、妻子</p> <p>例 好娘囡</p> <p>異 娘子</p>               | <p><b>360 僇 oh</b></p> <p>對應華語 困難、不容易、慢</p> <p>例 真僇、僇講、行路較僇到</p>           |
| <p><b>354 𨔵 nṅ</b></p> <p>對應華語 穿過、鑽營</p> <p>例 𨔵磅空、𨔵鑽</p> <p>異 鑽</p>                                 | <p><b>361 烏 oo</b></p> <p>對應華語 黑</p> <p>例 烏枋、烏人</p>                        |
| <p><b>355 卵 nṅ</b> 又 nuī</p> <p>對應華語 蛋</p> <p>例 雞卵、鴨卵、卵仁</p>                                        | <p><b>362 烏暗 oo-àm</b></p> <p>對應華語 黑暗、不明亮</p> <p>例 社會烏暗、天色烏暗</p>           |
| <p><b>356 攪 nuá</b></p> <p>對應華語 （用力）推揉、搓洗</p> <p>例 攪裸、攪鹹菜、攪衫</p>                                    | <p><b>363 挖 óo</b> 又 ué</p> <p>對應華語 挖、掘</p> <p>例 挖空、挖耳空</p>                |
| <p><b>357 瀾 nuā</b></p> <p>對應華語 口水</p> <p>例 流喙瀾、收瀾</p> <p>異 涎</p>                                   | <p><b>364 爸 pa</b> 又 pâ、pah</p> <p>對應華語 爸</p> <p>例 阿爸、爸爸</p>               |

|                                                                  |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>393 呸 phui</b></p> <p>【對應華語】吐、翻臉、呸</p> <p>例 呸痰、起呸面、呸呸呸</p> | <p><b>400 擎 pih</b></p> <p>【對應華語】（將袖子或褲管）挽起</p> <p>例 擎手腕、擎褲跤</p> <p>異 擎</p>           |
| <p><b>394 潘 phun</b></p> <p>【對應華語】餽水、淘米水</p> <p>例 潘愛回收、米潘</p>    | <p><b>401 貧惰 pîn-tuānn</b> ㄆㄧㄣˊ ㄊㄨㄢˋ</p> <p>【對應華語】懶惰</p> <p>例 貧情人、貧惰骨</p> <p>異 貧憊</p> |
| <p><b>395 甯 pi</b></p> <p>【對應華語】哨子</p> <p>例 飲甯仔</p>              | <p><b>402 反 píng</b></p> <p>【對應華語】反轉</p> <p>例 倒反、反引</p>                               |
| <p><b>396 焔 piak</b></p> <p>【對應華語】炸、爆、裂</p> <p>例 焔豬油、焔豆仔、焔開</p>  | <p><b>403 𠵼 píng</b></p> <p>【對應華語】邊</p> <p>例 正𠵼、倒𠵼</p> <p>異 旁</p>                     |
| <p><b>397 便所 piān-sóo</b></p> <p>【對應華語】廁所</p> <p>例 掃便所、便所邊</p>   | <p><b>404 保庇 pó-pì</b></p> <p>【對應華語】保護庇佑</p> <p>例 求神保庇</p>                            |
| <p><b>398 摒 piànn</b></p> <p>【對應華語】打掃、倒</p> <p>例 摒房間、摒糞埤</p>     | <p><b>405 碰 pōng</b></p> <p>【對應華語】碰撞</p> <p>例 相碰</p>                                  |
| <p><b>399 拚 piànn</b></p> <p>【對應華語】拚</p> <p>例 拍拚、拚命</p>          | <p><b>406 磅 pōng</b></p> <p>【對應華語】磅秤、秤重</p> <p>例 磅仔、磅重</p>                            |

|                                                                                |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>435 四界 sì-kè</b> ㄙㄧˋ ㄎㄜˋ</p> <p>【對應華語】到處、處處</p> <p>例 四界趲、四界行、四界去</p>     | <p><b>442 啥 siánn</b> ㄕㄚˊ</p> <p>【對應華語】什麼、啥</p> <p>例 啥貨、啥款、啥人</p>                     |
| <p><b>436 序大 sī-tuā</b></p> <p>【對應華語】長輩</p> <p>例 有孝序大、鄉親序大</p> <p>異 視大</p>     | <p><b>443 啥物 siánn-mih</b> ㄕㄚˊ ㄕㄨㄛˊ</p> <p>【對應華語】什麼</p> <p>例 啥物代誌</p> <p>異 啥麼、啥乜</p>  |
| <p><b>437 閃爍 siám-sih</b></p> <p>【對應華語】閃爍</p> <p>例 閃爍的天星</p> <p>異 閃爍、閃熠</p>    | <p><b>444 唸 siánn</b></p> <p>【對應華語】引誘</p> <p>例 共人唸、臭臊唸胡蠅</p>                          |
| <p><b>438 銍 sian</b> ㄕㄢˊ</p> <p>【對應華語】鏽、汙垢</p> <p>例 生銍、身軀全銍</p>                | <p><b>445 痾 siáu</b></p> <p>【對應華語】瘋、神經錯亂、動物發情、失常、發狂、沉迷</p> <p>例 起痾、痾股票</p> <p>異 猶</p> |
| <p><b>439 仙 sián</b></p> <p>【對應華語】一分錢</p> <p>例 五仙錢、無半仙</p> <p>異 銚</p>          | <p><b>446 數 siào</b></p> <p>【對應華語】數目、帳目</p> <p>例 算數、數簿</p> <p>異 賬</p>                 |
| <p><b>440 瘡 siān</b></p> <p>【對應華語】疲倦、厭倦</p> <p>例 人瘡瘡、厭瘡</p> <p>異 倦、倦</p>       | <p><b>447 數念 siào-liām</b></p> <p>【對應華語】想念</p> <p>例 數念伊</p> <p>異 賬念</p>               |
| <p><b>441 蟾蟲仔 siān-thang-á</b> ㄕㄢˊ ㄊㄨㄥˊ ㄞˊ</p> <p>【對應華語】壁虎</p> <p>例 蟾蟲仔食蠔蟲</p> | <p><b>448 少年 siào-liân</b></p> <p>【對應華語】年少、年輕</p> <p>例 伊猶真少年、少年家</p>                  |

|                                                                       |                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>421 爍</b> sáh</p> <p>對應華語 白煮</p> <p>例 爍卵、爍肉、爍麵</p>              | <p><b>428 梢聲</b> sau-siann</p> <p>對應華語 聲音沙啞</p> <p>例 講話梢聲</p> <p>異 苜聲</p>                                          |
| <p><b>422 揀</b> sak</p> <p>對應華語 棄、推</p> <p>例 放揀、揀車、揀做堆</p> <p>異 捺</p> | <p><b>429 嗽</b> sàu</p> <p>對應華語 咳嗽、口氣</p> <p>例 嗽甲真厲害、聲嗽</p>                                                        |
| <p><b>423 瘦</b> sán</p> <p>對應華語 瘦、貧瘠</p> <p>例 瘦肉、瘦田</p> <p>異 瘠</p>    | <p><b>430 細</b> sè <span>又 suè、serè</span></p> <p>對應華語 小、幼</p> <p>例 細聲、細漢</p>                                      |
| <p><b>424 散赤</b> sàⁿ-tshiah</p> <p>對應華語 赤貧</p> <p>例 家庭散赤、散赤人</p>      | <p><b>431 𪗇</b> seh <span>又 sérh</span></p> <p>對應華語 繞</p> <p>例 𪗇街、𪗇圓箍仔、𪗇𪗇唸</p>                                     |
| <p><b>425 散食</b> sàⁿ-tsiáh</p> <p>對應華語 赤貧</p> <p>例 散食囡仔、散食人</p>       | <p><b>432 生</b> senn <span>又 sinn</span></p> <p>對應華語 生鐵</p> <p>例 生仔、生鍋</p>                                         |
| <p><b>426 衫</b> sann</p> <p>對應華語 衣服</p> <p>例 穿衫、衫仔褲</p>               | <p><b>433 生成</b> senn-sîng <span>又 senn-tsiánn、sinn-sîng、sinn-tsiánn</span></p> <p>對應華語 天生</p> <p>例 生成這款形、爸母生成</p> |
| <p><b>427 霎</b> sap</p> <p>對應華語 小（雨）</p> <p>例 霎霎仔雨、雨霎仔</p>            | <p><b>434 世</b> sì</p> <p>對應華語 一生</p> <p>例 一世入、出世</p>                                                              |

|                                                                             |                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>407 磅米芳</b> pōng-bí-phang</p> <p>對應華語 爆米花</p> <p>例 巷仔口咧磅米芳</p>        | <p><b>414 盤擱</b> puānn-nuá</p> <p>對應華語 交際、交往</p> <p>例 佢人盤擱</p> <p>異 蹣擱</p>                                     |
| <p><b>408 磅空</b> pōng-khang</p> <p>對應華語 山洞</p> <p>例 過磅空</p>                 | <p><b>415 菠薐仔(菜)</b> pue-lîng-á(-tshài) <span>又 pe-lîng-á(-tshài)</span></p> <p>對應華語 菠菜</p> <p>例 菠薐仔(菜)煮豬肝</p> |
| <p><b>409 磅子</b> pōng-tsí</p> <p>對應華語 砵碼</p> <p>例 這粒是佬重的磅子</p>              | <p><b>416 辦</b> pué</p> <p>對應華語 撥、拂</p> <p>例 辦頭髮、辦走</p> <p>異 挈</p>                                             |
| <p><b>410 埔</b> poo</p> <p>對應華語 平地、沙洲、野地</p> <p>例 草埔、海沙埔、墓仔埔</p>            | <p><b>417 培墓</b> puē-bōng <span>又 pē-bōo、pēr-bōo</span></p> <p>對應華語 掃墓</p> <p>例 清明培墓</p>                       |
| <p><b>411 脯</b> póo</p> <p>對應華語 (魚、肉、菜)乾、乾瘍</p> <p>例 魚脯、菜脯、脯脯</p>           | <p><b>418 糞埤</b> pùn-sò</p> <p>對應華語 垃圾</p> <p>例 糞埤桶、清糞埤</p>                                                    |
| <p><b>412 富</b> pù</p> <p>對應華語 富</p> <p>例 大富、富死</p>                         | <p><b>419 歎</b> pûn</p> <p>對應華語 吹</p> <p>例 歎風、歎鼓吹</p> <p>異 噴</p>                                               |
| <p><b>413 盤</b> puānn</p> <p>對應華語 轉換、翻越</p> <p>例 盤車、盤山過嶺、盤牆仔</p> <p>異 蹣</p> | <p><b>420 捎</b> sa</p> <p>對應華語 抓取、拿</p> <p>例 烏白捎、捎無揸、捎錢</p>                                                    |

|                                                                                                                                         |                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>449</b> 數想 siàu-siūnn ㄒㄩㄠˋ ㄒㄩㄢˋ<br/> <small>對應華語</small> 妄想</p> <p><small>例</small> 免數想、楞狗數想豬肝骨<br/> <small>異</small> 賤想</p>      | <p><b>456</b> 相借問 sio-tsioh-m̃ng ㄒㄩㄠˋ ㄒㄩㄢˋ ㄇㄩㄥˋ<br/> <small>對應華語</small> 打招呼、探望</p> <p><small>例</small> 見面著愛相借問</p>    | <p><b>491</b> 逐 tàk ㄊㄜˊ<br/> <small>對應華語</small> 每</p> <p><small>例</small> 逐个人、逐擺</p>                                      | <p><b>498</b> 凍霜 tàng-sng ㄊㄨㄥˋ ㄙㄥˋ<br/> <small>對應華語</small> 吝嗇</p> <p><small>例</small> 傷凍霜</p>                                                              |
| <p><b>450</b> 爍爍 sih-nah ㄕㄧˋ ㄋㄚˊ ㄕㄧˋ ㄋㄚˊ<br/> <small>對應華語</small> 閃電</p> <p><small>例</small> 雷公爍爍<br/> <small>異</small> 爍乍、熠爍、熾爍、熠乍</p> | <p><b>457</b> 小可(仔) sió-khuá(-á) ㄕㄩㄠˊ ㄎㄨㄚˊ (-ㄞˊ)<br/> <small>對應華語</small> 稍微</p> <p><small>例</small> 小可生理、小可仔鹹鹹</p>    | <p><b>492</b> 澹 tâm ㄊㄢˊ<br/> <small>對應華語</small> 濕</p> <p><small>例</small> 澹糊糊、澹漉漉、衫澹去</p>                                 | <p><b>499</b> 今 tann ㄊㄢˊ<br/> <small>對應華語</small> 現在、如今</p> <p><small>例</small> 到今猶毋捌看過、今害矣<br/> <small>異</small> 旦</p>                                     |
| <p><b>451</b> 熟似 sik-sāi ㄕㄧˊ ㄙㄞˊ<br/> <small>對應華語</small> 熟識</p> <p><small>例</small> 無熟似、熟似人<br/> <small>異</small> 熟奴、熟視</p>            | <p><b>458</b> 液 siòh ㄕㄩㄝˋ<br/> <small>對應華語</small> (手、腳) 汗</p> <p><small>例</small> 手液、臭跖液<br/> <small>異</small> 膊</p>  | <p><b>493</b> 淡薄(仔) tām-pòh(-á) ㄊㄢˊ ㄆㄛˊ (-ㄞˊ)<br/> <small>對應華語</small> 一點點</p> <p><small>例</small> 咁淡薄、淡薄仔意思</p>           | <p><b>500</b> 兜 tau ㄊㄠˊ<br/> <small>對應華語</small> 家、附近</p> <p><small>例</small> 阮兜、跤兜</p>                                                                     |
| <p><b>452</b> 心酸 sim-sng ㄕㄧˊ ㄙㄥˋ<br/> <small>對應華語</small> 傷心、辛酸</p> <p><small>例</small> 心酸流目屎、講心酸的</p>                                  | <p><b>459</b> 上 siōng ㄕㄩㄥˊ ㄕㄩㄥˋ<br/> <small>對應華語</small> 上、最</p> <p><small>例</small> 上好、上濟<br/> <small>異</small> 尚</p> | <p><b>494</b> 擲 tàn ㄊㄢˊ<br/> <small>對應華語</small> 扔、擲</p> <p><small>例</small> 擲石頭、擲掉<br/> <small>異</small> 揆</p>            | <p><b>501</b> 鬥 tau ㄊㄠˊ<br/> <small>對應華語</small> 拼合、湊</p> <p><small>例</small> 鬥做伙、鬥陣、鬥跤手<br/> <small>異</small> 湊</p>                                        |
| <p><b>453</b> 身軀 sin-khu ㄕㄧˊ ㄎㄨ ㄕㄧˊ ㄎㄨ<br/> <small>對應華語</small> 身體</p> <p><small>例</small> 洗身軀、身軀勇壯</p>                                 | <p><b>460</b> 四秀(仔) sì-siù(-á) ㄕㄩˋ ㄕㄩˋ (-ㄞˊ)<br/> <small>對應華語</small> 零食</p> <p><small>例</small> 食四秀(仔)</p>            | <p><b>495</b> 霆 tân ㄊㄢˊ<br/> <small>對應華語</small> 響</p> <p><small>例</small> 霆雷公、霆水螺<br/> <small>異</small> 陳</p>             | <p><b>502</b> 鬥相共 tau-sann-kāng ㄊㄠˊ ㄕㄢˊ ㄎㄤ ㄊㄠˊ ㄕㄢˊ ㄎㄤ<br/> <small>對應華語</small> 幫忙</p> <p><small>例</small> 做伙鬥相共、朋友有困難著鬥相共<br/> <small>異</small> 湊相共、搭相共</p> |
| <p><b>454</b> 新婦 sin-pū ㄕㄧˊ ㄆㄨ ㄕㄧˊ ㄆㄨ<br/> <small>對應華語</small> 媳婦</p> <p><small>例</small> 娶新婦、新婦仔</p>                                   | <p><b>461</b> 失志 sit-tsi ㄕㄧˊ ㄘㄧˋ<br/> <small>對應華語</small> 喪志、失意、氣餒</p> <p><small>例</small> 毋通失志、伊真失志</p>               | <p><b>496</b> 冬 tang ㄊㄨㄥˊ<br/> <small>對應華語</small> 年、收成季</p> <p><small>例</small> 過一冬、好年冬、早冬</p>                            | <p><b>503</b> 沓 tauh ㄊㄠˊ<br/> <small>對應華語</small> 慢慢的、反覆</p> <p><small>例</small> 沓沓仔講、沓沓講</p>                                                               |
| <p><b>455</b> 承 sîn ㄕㄧˊ<br/> <small>對應華語</small> 接、接續</p> <p><small>例</small> 承球、承水、承話尾</p>                                             | <p><b>462</b> 岫 siū ㄕㄩˋ<br/> <small>對應華語</small> 巢穴</p> <p><small>例</small> 鳥仔岫、賊岫</p>                                 | <p><b>497</b> 當時 tang-sî ㄊㄢˊ ㄕㄧˋ<br/> <small>對應華語</small> 何時</p> <p><small>例</small> 當時開會、佇當時<br/> <small>異</small> 東時</p> | <p><b>504</b> 貯 té ㄊㄠˊ ㄊㄠˊ<br/> <small>對應華語</small> 裝、盛</p> <p><small>例</small> 貯水、貯飯<br/> <small>異</small> tué、teré</p>                                    |

|                                                                     |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>477 漩 suān</p> <p>對應華語 撒尿、灑水</p> <p>例 漩尿、漩桶</p>                  | <p>484 巡 sūn</p> <p>對應華語 察看、線條、紋路</p> <p>例 巡社區、畫一巡、目睷重巡</p>             |
| <p>478 璇石 suān-tsiòh</p> <p>對應華語 鑽石</p> <p>例 璇石手指</p>               | <p>485 焦 ta</p> <p>對應華語 乾</p> <p>例 喺焦、臭火焦</p> <p>異 乾、凋、礁</p>            |
| <p>479 散 suànn</p> <p>對應華語 散</p> <p>例 散開、分散</p>                     | <p>486 大家 ta-ke 又 tuā-ke</p> <p>對應華語 婆婆</p> <p>例 頭一擺做大家</p> <p>異 乾家</p> |
| <p>480 軟 suh 又 soh</p> <p>對應華語 吸</p> <p>例 軟管、軟奶、軟水</p> <p>異 喇、唻</p> | <p>487 大官 ta-kuann</p> <p>對應華語 公公、家翁</p> <p>例 阮大官人真好</p> <p>異 大倌</p>    |
| <p>481 嬌 suí</p> <p>對應華語 美麗、漂亮</p> <p>例 嬌氣、愛嬌</p> <p>異 美、水</p>      | <p>488 罩 tà</p> <p>對應華語 罩、蓋</p> <p>例 罩霧、蠟罩、雞罩</p>                       |
| <p>482 隨 suî</p> <p>對應華語 馬上、跟隨</p> <p>例 隨來、相隨</p>                   | <p>489 呆 tai</p> <p>對應華語 愚昧、口齒不清</p> <p>例 惹大呆、臭奶呆</p> <p>異 歎</p>        |
| <p>483 隨在 suî-tsāi</p> <p>對應華語 任憑、任由</p> <p>例 隨在你、隨在人</p>           | <p>490 代誌 tāi-tsi</p> <p>對應華語 事、事情</p> <p>例 無代誌、好代誌</p> <p>異 事志</p>     |

|                                                                      |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <p>463 受氣 siū-khì 又 siūnn-khì</p> <p>對應華語 生氣、發怒</p> <p>例 真受氣</p>     | <p>470 俗 sōng</p> <p>對應華語 粗俗、不文雅</p> <p>例 草地俗、俗閣有力</p> <p>異 儻</p>     |
| <p>464 傷 siunn 又 sionn</p> <p>對應華語 太</p> <p>例 傷鹹、傷大</p>              | <p>471 所費 sóo-huì</p> <p>對應華語 費用、開支、花費</p> <p>例 佻濟所費、都市的所費較懸</p>      |
| <p>465 耍 sng</p> <p>對應華語 玩、遊戲</p> <p>例 愛耍、好耍</p> <p>異 爽</p>          | <p>472 軀 su</p> <p>對應華語 身體、計算成套衣服的單位</p> <p>例 合軀、一軀衫</p>              |
| <p>466 拞 so</p> <p>對應華語 撫摸、搓、安撫、打圓場</p> <p>例 拞草、拞圓仔</p> <p>異 搓、擣</p> | <p>473 思慕 su-bōo</p> <p>對應華語 想念愛慕</p> <p>例 心所思慕的人、共思慕因佇心肝底</p>        |
| <p>467 鎖匙 só-sī</p> <p>對應華語 鑰匙</p> <p>例 拍鎖匙、用鎖匙開門</p>                | <p>474 徙 suá</p> <p>對應華語 徙、移</p> <p>例 搬徙、徙位</p>                       |
| <p>468 趔 sô</p> <p>對應華語 蟲類爬行、動作緩慢</p> <p>例 蟲咧趔、四界趔、鼎邊趔</p>           | <p>475 紲 suà</p> <p>對應華語 連續、接連不斷</p> <p>例 紲落去、相紲、接紲、順紲</p> <p>異 績</p> |
| <p>469 索 soh</p> <p>對應華語 繩子</p> <p>例 跳索仔、換大索</p>                     | <p>476 煞 suah</p> <p>對應華語 結束、竟然</p> <p>例 煞戲、煞尾、煞落兩</p>                |

|                                                                                                                           |                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>505 砵 teh</b><br/> <small>對應華語</small> 壓、止</p> <p><small>例</small> 砵年、砵重、紙砵、砵茶盤、砵嗽<br/> <small>異</small> 砵</p>      | <p><b>512 窒 that</b><br/> <small>對應華語</small> 塞</p> <p><small>例</small> 窒仔、窒車</p>                                     |
| <p><b>506 癩癬 thài-ko</b><br/> <small>對應華語</small> 癩瘡、骯髒</p> <p><small>例</small> 癩癬鬼、這個所在足癩癬的<br/> <small>異</small> 癩哥</p> | <p><b>513 啟 tháu</b><br/> <small>對應華語</small> 解開、抒發</p> <p><small>例</small> 啟索仔、啟放、啟開、啟氣<br/> <small>異</small> 啟</p>  |
| <p><b>507 劊 thài</b><br/> <small>對應華語</small> 宰殺、割、刪</p> <p><small>例</small> 劊豬、劊頭、劊掉</p>                                 | <p><b>514 透早 thàu-tsá</b><br/> <small>對應華語</small> 一早、清晨</p> <p><small>例</small> 透早就出門</p>                            |
| <p><b>508 趁 thàn</b><br/> <small>對應華語</small> 賺、趁</p> <p><small>例</small> 趁錢、趁早</p>                                       | <p><b>515 頭 thau</b><br/> <small>對應華語</small> 頭、首先</p> <p><small>例</small> 頭殼、頭先</p>                                  |
| <p><b>509 通 thang</b><br/> <small>對應華語</small> 通過、可以</p> <p><small>例</small> 通光、毋通</p>                                    | <p><b>516 頭路 thau-lōo</b><br/> <small>對應華語</small> 職業、工作</p> <p><small>例</small> 食頭路、無頭路<br/> <small>異</small> 投路</p> |
| <p><b>510 迴 thàng</b><br/> <small>對應華語</small> 穿過、穿透、貫串</p> <p><small>例</small> 迴過、規年迴天</p>                               | <p><b>517 退 thè</b> <small>又 thèr</small><br/> <small>對應華語</small> 退</p> <p><small>例</small> 倒退、退火、退伍</p>             |
| <p><b>511 痛 thàng</b><br/> <small>對應華語</small> 憐惜</p> <p><small>例</small> 爸毋對困兒的疼痛</p>                                    | <p><b>518 替換 thè-uānn</b> <small>又 thuè-uānn</small><br/> <small>對應華語</small> 更換</p> <p><small>例</small> 相替換</p>      |

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>547 牢 tiâu</b><br/> <small>對應華語</small> 欄圈、牢、附著、錄取</p> <p><small>例</small> 牛牢、掠予牢、黏牢、考牢大學<br/> <small>異</small> 稠、稠</p>    | <p><b>554 湏 tinn</b><br/> <small>對應華語</small> 滿、溢</p> <p><small>例</small> 傷湏、斟予湏<br/> <small>異</small> 淀</p>                                                 |
| <p><b>548 抔 tìm</b><br/> <small>對應華語</small> 投、擲</p> <p><small>例</small> 抔石頭</p>                                                 | <p><b>555 趟 tiô</b><br/> <small>對應華語</small> 彈跳、跳動</p> <p><small>例</small> 趟跤頓蹄、驚一趟</p>                                                                      |
| <p><b>549 鎮位 tìn-uī</b><br/> <small>對應華語</small> 佔地方</p> <p><small>例</small> 物件鎮位</p>                                            | <p><b>556 著 tiòh</b><br/> <small>對應華語</small> 對、得、到、必須</p> <p><small>例</small> 毋著、著獎、看著、著愛</p>                                                               |
| <p><b>550 陣 tìn</b><br/> <small>對應華語</small> 群</p> <p><small>例</small> 一陣人、挨挨陣陣、陣頭</p>                                           | <p><b>557 中晝 tiong-tàu</b><br/> <small>對應華語</small> 中午、午飯</p> <p><small>例</small> 透中晝、食中晝</p>                                                                |
| <p><b>551 頂 tíng</b><br/> <small>對應華語</small> 頂、先前</p> <p><small>例</small> 厝頂、一頂帽仔、頂擺</p>                                        | <p><b>558 得 tit</b> <small>又 tsit/lit/eh/lih</small><br/> <small>對應華語</small> 得</p> <p><small>例</small> 袂記得、袂比得</p>                                          |
| <p><b>552 亭仔跤 tîng-á-kha</b><br/> <small>對應華語</small> 騎樓</p> <p><small>例</small> 行亭仔跤較涼、佇亭仔跤覘雨<br/> <small>異</small> 亭仔腳、亭仔散</p> | <p><b>559 張持 tiunn-tî</b> <small>又 tionn-tî</small><br/> <small>對應華語</small> 小心、注意</p> <p><small>例</small> 無張持</p>                                           |
| <p><b>553 有 tîng</b><br/> <small>對應華語</small> 硬</p> <p><small>例</small> 有柴、有米、有篤<br/> <small>異</small> 模</p>                     | <p><b>560 轉 tîng</b> <small>又 tuinn</small><br/> <small>對應華語</small> 轉變、返、旋轉、周轉</p> <p><small>例</small> 轉南風、見笑轉受氣、轉去、輪仔咧轉、支票小轉一下<br/> <small>異</small> 返</p> |

|                                                                                                                                           |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>533 屨 thuah</b><br/> <small>對應華語</small> 抽屨</p> <p><small>例</small> 屨仔、頂屨</p>                                                       | <p><b>540 跔 tiàm</b> <small>又 tàm</small><br/> <small>對應華語</small> 在、住</p> <p><small>例</small> 我跔遮等你、恁兜跔佗位</p>   |
| <p><b>534 托 thuh</b><br/> <small>對應華語</small> 承舉</p> <p><small>例</small> 托懸、托下額</p>                                                       | <p><b>541 顛倒 tian-tò</b><br/> <small>對應華語</small> 顛倒、反而</p> <p><small>例</small> 顛倒反、顛倒好</p>                      |
| <p><b>535 黠 thuh</b><br/> <small>對應華語</small> 鏟（除）、揭露</p> <p><small>例</small> 黠鼎疔、黠沙、黠臭</p>                                               | <p><b>542 鼎 tiánn</b><br/> <small>對應華語</small> 鍋子</p> <p><small>例</small> 大鼎、鼎鍋仔<br/> <small>異</small> 鏞</p>     |
| <p><b>536 埤 thūn</b><br/> <small>對應華語</small> 填入</p> <p><small>例</small> 埤井、埤塗、埤本<br/> <small>異</small> 填</p>                             | <p><b>543 埕 tiánn</b><br/> <small>對應華語</small> 庭院、廣場</p> <p><small>例</small> 頭前埕、運動埕<br/> <small>異</small> 庭</p> |
| <p><b>537 智識 tì-sik</b> <small>又 tì-sit</small><br/> <small>對應華語</small> 知識</p> <p><small>例</small> 智識份子、無智識<br/> <small>異</small> 知識</p> | <p><b>544 定定 tiánn-tiánn</b><br/> <small>對應華語</small> 常常、時常</p> <p><small>例</small> 定定去、愛定定運動</p>                |
| <p><b>538 箸 tī</b> <small>又 tīr、tū</small><br/> <small>對應華語</small> 筷子</p> <p><small>例</small> 碗箸、一雙箸</p>                                 | <p><b>545 定定 tiánn-tiánn</b><br/> <small>對應華語</small> 靜止不動</p> <p><small>例</small> 倚定定</p>                       |
| <p><b>539 佇 tī</b> <small>又 tīr、tū</small><br/> <small>對應華語</small> 在</p> <p><small>例</small> 佇遮、有佇咧</p>                                  | <p><b>546 定著 tiánn-tiòh</b><br/> <small>對應華語</small> 定、一定、安穩</p> <p><small>例</small> 已經講定著矣、明仔載定著會落雨、坐予伊定著</p>   |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>519 提 thèh</b> <small>又 thuèh/therèh/therh/khèh/èh</small><br/> <small>對應華語</small> 拿</p> <p><small>例</small> 提錢、提物件<br/> <small>異</small> 擡</p> | <p><b>526 褪 thèng</b> <small>又 thuènn</small><br/> <small>對應華語</small> 蛻換、脫下</p> <p><small>例</small> 褪殼、褪衫</p>       |
| <p><b>520 褓 thí</b><br/> <small>對應華語</small> 張開、展開</p> <p><small>例</small> 目睷褓袂開</p>                                                                   | <p><b>527 討債 thó-tsè</b><br/> <small>對應華語</small> 浪費</p> <p><small>例</small> 討債囡仔、有夠討債</p>                           |
| <p><b>521 忝 thiám</b><br/> <small>對應華語</small> 疲累、嚴重</p> <p><small>例</small> 活欲忝死、予伊害甲真忝<br/> <small>異</small> 忝</p>                                   | <p><b>528 捅 thóng</b><br/> <small>對應華語</small> 冒出、出頭、啄</p> <p><small>例</small> 捅頭、三十捅歲、雞仔捅米</p>                      |
| <p><b>522 疼 thiànn</b><br/> <small>對應華語</small> 痛、疼愛</p> <p><small>例</small> 喙齒疼、疼惜、疼困</p>                                                             | <p><b>529 土 thóo</b><br/> <small>對應華語</small> 土地、土性、本地的</p> <p><small>例</small> 土地、土直、土產</p>                         |
| <p><b>523 刁工 thiau-kang</b> <small>又 tiau-kang</small><br/> <small>對應華語</small> 特地、故意</p> <p><small>例</small> 刁工來看你、刁工講的</p>                           | <p><b>530 塗 thōo</b><br/> <small>對應華語</small> 泥土、地上、糟糕</p> <p><small>例</small> 塗沙、塗跤、塗塗塗<br/> <small>異</small> 土</p> |
| <p><b>524 斟 thîn</b><br/> <small>對應華語</small> 斟、倒（茶）</p> <p><small>例</small> 斟茶、斟酒<br/> <small>異</small> 漆</p>                                         | <p><b>531 拖 thua</b><br/> <small>對應華語</small> 拖延、勞碌</p> <p><small>例</small> 代誌毋通拖、拖磨</p>                             |
| <p><b>525 侑 thîn</b><br/> <small>對應華語</small> 支持、使平均、婚配</p> <p><small>例</small> 相侑、侑頭、侑親<br/> <small>異</small> 媵</p>                                   | <p><b>532 掄 thuah</b><br/> <small>對應華語</small> 來回拖拉、來回搓洗</p> <p><small>例</small> 掄門、掄窗、掄枋</p>                        |

|                                                                                                                         |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>561 頓 t̀n̄</b> <span>ㄊㄨㄣˋ</span></p> <p><b>對應華語</b> 頓、蓋(章)、捶打、跌坐</p> <p><b>例</b> 顧三頓、頓印仔、頓椅頓桌、頓龜</p>              | <p><b>568 著 t̀oh</b> <span>ㄊㄩㄛˋ</span></p> <p><b>對應華語</b> 著、點燃、點著、點亮</p> <p><b>例</b> 著火、電火點予著</p> <p><b>異</b> 燂</p>     |
| <p><b>562 搪 t̄ng</b></p> <p><b>對應華語</b> 遇到</p> <p><b>例</b> 搪著同學、拄搪</p>                                                  | <p><b>569 剝 tok</b></p> <p><b>對應華語</b> 剝</p> <p><b>例</b> 剝肉、剝斷</p> <p><b>異</b> 斷</p>                                    |
| <p><b>563 都 to</b></p> <p><b>對應華語</b> 都</p> <p><b>例</b> 連一字都毋捌</p>                                                      | <p><b>570 啄龜 tok-ku</b></p> <p><b>對應華語</b> 打瞌睡</p> <p><b>例</b> 上課啄龜</p>                                                 |
| <p><b>564 佗位 tó-uī</b> <span>ㄊㄨㄟ</span></p> <p><b>對應華語</b> 哪裡</p> <p><b>例</b> 欲去佗位、學校佇佗位</p> <p><b>異</b> 叨位</p>         | <p><b>571 當做 tòng-tsò</b> <span>ㄊㄨㄥˋ ㄙㄨㄛˋ</span></p> <p><b>對應華語</b> 當做、當作</p> <p><b>例</b> 食苦當做食補、共冊當做寶貝</p>             |
| <p><b>565 倒 tò</b></p> <p><b>對應華語</b> 傾倒、左邊、反向</p> <p><b>例</b> 倒掉、倒手、倒頭栽</p>                                            | <p><b>572 撞 tōng</b></p> <p><b>對應華語</b> 碰擊、撞</p> <p><b>例</b> 撞球、撞著壁、撞一空</p>                                             |
| <p><b>566 倒摔向 tò-siàng-hiànn</b> <span>ㄊㄨㄛˋ ㄙㄧㄤˋ ㄏㄩㄢˋ</span></p> <p><b>對應華語</b> 向後摔倒</p> <p><b>例</b> 跋一下倒摔向、坐無拄好倒摔向</p> | <p><b>573 杜蚓 tōo-kún</b> <span>ㄊㄨㄛ ㄩㄣˊ ㄊㄨㄛ ㄎㄩㄣˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 蚯蚓</p> <p><b>例</b> 挖杜蚓</p> <p><b>異</b> 塗蚓</p> |
| <p><b>567 就 tō</b> <span>ㄊㄩㄛˊ/ㄊㄨㄛˊ/ㄊㄩㄛˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 就……</p> <p><b>例</b> 按呢就著</p> <p><b>異</b> 著</p>        | <p><b>574 查某 tsa-bóo</b></p> <p><b>對應華語</b> 女人、女性</p> <p><b>例</b> 查某团、查某人</p>                                           |

|                                                                                                                 |                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>603 車 tshia</b></p> <p><b>對應華語</b> 車</p> <p><b>例</b> 計程車、車頭</p>                                           | <p><b>610 擲 tshih</b> <span>ㄓㄧˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 按、壓</p> <p><b>例</b> 擲電鈴、擲予伊牢</p>                    |
| <p><b>604 刺 tshiah</b></p> <p><b>對應華語</b> 編織、繡、刺、縫製</p> <p><b>例</b> 刺澎紗、刺皮鞋、刺字</p> <p><b>異</b> 赤</p>            | <p><b>611 粟 tshik</b></p> <p><b>對應華語</b> 穀粒、稻穀</p> <p><b>例</b> 粟仔、粟烏仔</p>                                     |
| <p><b>605 攪 tshiám</b></p> <p><b>對應華語</b> 叉、串</p> <p><b>例</b> 攪仔、李仔攪</p>                                        | <p><b>612 親像 tshin-tshiünn</b> <span>ㄊㄕㄣˊ ㄊㄕㄩㄢˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 好像、好比</p> <p><b>例</b> 足親像、親像講……</p> |
| <p><b>606 唱聲 tshiàng-siann</b></p> <p><b>對應華語</b> 大聲表達反對或不滿的意見、出言挑釁</p> <p><b>例</b> 共人唱聲</p> <p><b>異</b> 倡聲</p> | <p><b>613 親情 tshin-tsiánn</b></p> <p><b>對應華語</b> 親戚</p> <p><b>例</b> 親情五十、親情朋友</p> <p><b>異</b> 親成</p>          |
| <p><b>607 倩 tshiànn</b></p> <p><b>對應華語</b> 聘僱、僱用</p> <p><b>例</b> 倩工人、倩車</p>                                     | <p><b>614 清彩 tshìn-tshái</b></p> <p><b>對應華語</b> 隨便、馬虎</p> <p><b>例</b> 清彩講、毋通清彩</p> <p><b>異</b> 請裁</p>         |
| <p><b>608 搜 tshiau</b></p> <p><b>對應華語</b> 翻動搜尋、攪拌</p> <p><b>例</b> 搜物件、搜皮箱、搜紅毛塗</p> <p><b>異</b> 抄</p>            | <p><b>615 清氣 tshing-khì</b></p> <p><b>對應華語</b> 乾淨、清潔</p> <p><b>例</b> 清氣相、愛清氣</p>                              |
| <p><b>609 撫 tshiâu</b></p> <p><b>對應華語</b> 調整、協商、推拿、挪移</p> <p><b>例</b> 撫時鐘、撫價數、撫骨、撫徙位、人咧做天咧撫</p>                 | <p><b>616 清芳 tshing-phang</b></p> <p><b>對應華語</b> 清香、芬芳</p> <p><b>例</b> 花真清芳、春天花正清芳</p>                        |

|                                                                                             |                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>589 走 tsáu</b></p> <p><b>對應華語</b> 跑、逃、賽跑</p> <p><b>例</b> 四界走、走路、走標</p>                | <p><b>596 參 tsham</b></p> <p><b>對應華語</b> 加入、和</p> <p><b>例</b> 參加、我爹你去</p>                                                                       |
| <p><b>590 走味 tsáu-bī</b></p> <p><b>對應華語</b> 失去原味</p> <p><b>例</b> 這杯咖啡走味矣</p>                | <p><b>597 草蜢仔 tsháu-meh-á</b></p> <p><b>對應華語</b> 蚱蜢</p> <p><b>例</b> 草蜢仔弄雞公</p>                                                                  |
| <p><b>591 灶 tsàu</b></p> <p><b>對應華語</b> 灶</p> <p><b>例</b> 灶跤、灶頭</p> <p><b>異</b> 竈</p>       | <p><b>598 冊 tsheh</b></p> <p><b>對應華語</b> 書</p> <p><b>例</b> 冊包、冊店</p>                                                                            |
| <p><b>592 這 tse</b></p> <p><b>對應華語</b> 這</p> <p><b>例</b> 這是啥</p> <p><b>異</b> 今、即</p>        | <p><b>599 青 tshenn</b> <b>又</b> tshinn</p> <p><b>對應華語</b> 綠、青</p> <p><b>例</b> 青色、青草</p>                                                         |
| <p><b>593 濟 tsē</b> <b>又</b> t s u ē 、 tserē</p> <p><b>對應華語</b> 多</p> <p><b>例</b> 濟話、濟少</p> | <p><b>600 生份 tshenn-hūn</b> <b>又</b> sinn-hūn、senn-hūn、tshinn-hūn</p> <p><b>對應華語</b> 陌生、生疏</p> <p><b>例</b> 驚生份、生份路</p> <p><b>異</b> 生分、青份、青分</p> |
| <p><b>594 鑿目 tshák-bák</b></p> <p><b>對應華語</b> 刺眼、礙眼</p> <p><b>例</b> 看了真鑿目</p>               | <p><b>601 青盲 tshenn-mê</b> <b>又</b> tshinn-mî</p> <p><b>對應華語</b> 失明</p> <p><b>例</b> 青盲牛、青盲雞</p> <p><b>異</b> 青瞑</p>                              |
| <p><b>595 摻 tsham</b></p> <p><b>對應華語</b> 摻、混合</p> <p><b>例</b> 摻一寡糖、摻鹽</p> <p><b>異</b> 攪</p> | <p><b>602 刺毛蟲 tshì-môo-thâng/tshì-moo-thâng</b></p> <p><b>對應華語</b> 毛毛蟲</p> <p><b>例</b> 因仔驚刺毛蟲、刺毛蟲會變尾蝶仔</p>                                      |

|                                                                                                                      |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>575 昨昏 tsa-hng</b> <b>又</b> tsáh-hng</p> <p><b>對應華語</b> 昨天</p> <p><b>例</b> 伊昨昏無來</p>                           | <p><b>582 站 tsām</b></p> <p><b>對應華語</b> 陣子</p> <p><b>例</b> 彼站、這站仔</p>                                            |
| <p><b>576 查埔 tsa-poo</b> <b>又</b> ta-poo</p> <p><b>對應華語</b> 男子、男性</p> <p><b>例</b> 查埔人、查埔因仔</p> <p><b>異</b> 查甫、查夫</p> | <p><b>583 站節 tsām-tsai</b></p> <p><b>對應華語</b> 分寸</p> <p><b>例</b> 有站節、無站節</p> <p><b>異</b> 暫節</p>                  |
| <p><b>577 紮 tsah</b></p> <p><b>對應華語</b> 攜帶</p> <p><b>例</b> 紮錢、紮便當</p>                                                | <p><b>584 樣 tsâng</b></p> <p><b>對應華語</b> 棵</p> <p><b>例</b> 大樣樹仔、一樣玫瑰</p> <p><b>異</b> 叢</p>                       |
| <p><b>578 開 tsáh</b></p> <p><b>對應華語</b> 阻擋、開</p> <p><b>例</b> 開水、水開仔</p> <p><b>異</b> 截</p>                            | <p><b>585 乍 tsànn</b></p> <p><b>對應華語</b> 汨燙、過油</p> <p><b>例</b> 乍白菜、乍油</p>                                        |
| <p><b>579 知 tsai</b></p> <p><b>對應華語</b> 知道</p> <p><b>例</b> 知影、知苦</p>                                                 | <p><b>586 雜唸 tsáp-liām</b> <b>又</b> tsáuh-liām</p> <p><b>對應華語</b> 嘮叨</p> <p><b>例</b> 伊真雜唸</p> <p><b>異</b> 雜念</p> |
| <p><b>580 才調 tsái-tiâu</b></p> <p><b>對應華語</b> 本事、能力</p> <p><b>例</b> 有才調、無才調</p>                                      | <p><b>587 節 tsat</b></p> <p><b>對應華語</b> 節、節制</p> <p><b>例</b> 關節、小節一下</p>                                         |
| <p><b>581 蹠 tsàm</b></p> <p><b>對應華語</b> 踹、跺、用力踏</p> <p><b>例</b> 蹠予伊斷、蹠跛步</p>                                         | <p><b>588 實 tsat</b></p> <p><b>對應華語</b> 密實、滿、堵塞</p> <p><b>例</b> 實穢、實捅捅、實鼻</p>                                    |

|                                                                                                                                             |                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>617 擤 tshèng</b> <span>又 sng</span></p> <p><b>對應華語</b> 擤</p> <p><b>例</b> 擤鼻</p>                                                       | <p><b>624 吮 tshín</b> <span>又 tshuín</span></p> <p><b>對應華語</b> (用舌頭)剔出、(用鳥喙)梳理</p> <p><b>例</b> 吮魚頭、吮魚骨、鳥仔吮毛</p> |
| <p><b>618 穿 tshing</b></p> <p><b>對應華語</b> 穿</p> <p><b>例</b> 穿衫、食穿</p>                                                                       | <p><b>625 創 tshòng</b></p> <p><b>對應華語</b> 創、做</p> <p><b>例</b> 創業、創啥</p>                                         |
| <p><b>619 鮮 tshinn</b></p> <p><b>對應華語</b> 新鮮</p> <p><b>例</b> 鮮魚仔、肉有鮮</p>                                                                    | <p><b>626 創治 tshòng-tī</b></p> <p><b>對應華語</b> 捉弄、欺負</p> <p><b>例</b> 創治人、毋通共人創治</p>                              |
| <p><b>620 笑哈哈 tshiò-hai-hai</b></p> <p><b>對應華語</b> 哈哈笑</p> <p><b>例</b> 聽一下笑哈哈</p> <p><b>異</b> 笑咳咳</p>                                       | <p><b>627 趨 tshu</b></p> <p><b>對應華語</b> 斜、滑</p> <p><b>例</b> 趨趨、趨雪</p> <p><b>異</b> 趨</p>                         |
| <p><b>621 拭 tshit</b></p> <p><b>對應華語</b> 擦、拭</p> <p><b>例</b> 拭喙、拭仔</p>                                                                      | <p><b>628 厝 tshù</b></p> <p><b>對應華語</b> 房子、宅</p> <p><b>例</b> 起厝、厝邊</p> <p><b>異</b> 茨、戌</p>                      |
| <p><b>622 迱迱 tshit-thô</b> <span>又 thit-thô</span></p> <p><b>對應華語</b> 玩耍、遊玩、遊蕩</p> <p><b>例</b> 好迱迱、出國迱迱、迱迱人</p> <p><b>異</b> 彳亍、佚陶、得桃、敕桃</p> | <p><b>629 跣 tshū</b></p> <p><b>對應華語</b> 滑</p> <p><b>例</b> 跣一倒、跣冰</p>                                            |
| <p><b>623 手電(仔) tshiú-tiān(-á)</b></p> <p><b>對應華語</b> 手電筒</p> <p><b>例</b> 用手電(仔)炆路</p>                                                      | <p><b>630 焠 tshuā</b></p> <p><b>對應華語</b> 帶領、引導、照顧</p> <p><b>例</b> 焠頭、焠困仔</p>                                    |

|                                                                                                               |                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>659 噉 tsim</b></p> <p><b>對應華語</b> 親嘴、吻</p> <p><b>例</b> 相噉、噉喙賴</p>                                       | <p><b>666 舐 tsinn</b> <span>又 tsng/tsuinn/tsī</span></p> <p><b>對應華語</b> 舔</p> <p><b>例</b> 舐指頭仔、舐枝仔冰、舐盤仔</p>                                |
| <p><b>660 斟酌 tsim-tsiok</b></p> <p><b>對應華語</b> 仔細、留意</p> <p><b>例</b> 斟酌看、小斟酌一下</p>                            | <p><b>667 少 tsió</b></p> <p><b>對應華語</b> 少</p> <p><b>例</b> 少數、至少</p>                                                                        |
| <p><b>661 春 tsing</b></p> <p><b>對應華語</b> 揍、撞、搗</p> <p><b>例</b> 相春、春著壁、春米</p>                                  | <p><b>668 這 tsit</b></p> <p><b>對應華語</b> 這</p> <p><b>例</b> 這陣</p> <p><b>異</b> 今、即</p>                                                       |
| <p><b>662 從 tsing</b> <span>又 tsng</span></p> <p><b>對應華語</b> 自……</p> <p><b>例</b> 從細漢、從到今</p>                  | <p><b>669 這馬 tsit-má</b> <span>又 tsit-mái/tsit-muá</span></p> <p><b>對應華語</b> 現在</p> <p><b>例</b> 這馬隨來去、這馬幾點</p> <p><b>異</b> 即馬、這碼、職馬、這嘛</p> |
| <p><b>663 攰 tsinn</b></p> <p><b>對應華語</b> (硬塞)進去、擠進去、楔子</p> <p><b>例</b> 攰入去、攰仔</p> <p><b>異</b> 掙</p>           | <p><b>670 一寡(仔) tsit-kuá(-á)</b></p> <p><b>對應華語</b> 少許、一些</p> <p><b>例</b> 一寡物件、一寡仔錢</p>                                                    |
| <p><b>664 苳 tsinn</b> <span>又 tsí</span></p> <p><b>對應華語</b> 幼、嫩</p> <p><b>例</b> 苳薑、幼苳</p> <p><b>異</b> 苳、嫩</p> | <p><b>671 守 tsiú</b></p> <p><b>對應華語</b> 守</p> <p><b>例</b> 守空房、守寡</p>                                                                       |
| <p><b>665 爌 tsinn</b></p> <p><b>對應華語</b> 油炸、油炸食品</p> <p><b>例</b> 爌甜粿、豆乾爌</p>                                  | <p><b>672 咒誓 tsiù-tsuā</b></p> <p><b>對應華語</b> 發誓、詛咒</p> <p><b>例</b> 毋通清彩咒誓、咒誓予別人死</p>                                                      |

|                                                                                                                |                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>645 遮 tsia</b> <span>ㄗㄧㄚˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 這、這裡</p> <p><b>例</b> 佇遮</p> <p><b>異</b> 這</p>        | <p><b>652 針黹 tsiam-tsí</b></p> <p><b>對應華語</b> 女紅、針黹</p> <p><b>例</b> 教查某困做針黹、針黹真幼路</p>                      |
| <p><b>646 遮的 tsia--ê</b> <span>ㄗㄧㄚ--ê</span></p> <p><b>對應華語</b> 這些</p> <p><b>例</b> 遮的予你</p> <p><b>異</b> 遮个</p> | <p><b>653 煎 tsian</b></p> <p><b>對應華語</b> 油煎、油煎食品</p> <p><b>例</b> 煎魚仔、煎卵、蚵仔煎</p>                            |
| <p><b>647 遮的 tsia ê</b></p> <p><b>對應華語</b> 這裡的</p> <p><b>例</b> 遮的人</p> <p><b>異</b> 遮个</p>                      | <p><b>654 泔 tsiánn</b></p> <p><b>對應華語</b> (味道)淡、(個性)軟弱</p> <p><b>例</b> 鹹泔、泔水、軟泔</p> <p><b>異</b> 糞</p>      |
| <p><b>648 才 tsiah</b></p> <p><b>對應華語</b> 才</p> <p><b>例</b> 到今你才知、拄才</p> <p><b>異</b> 則、即</p>                    | <p><b>655 誠 tsiânn</b></p> <p><b>對應華語</b> 很、非常</p> <p><b>例</b> 誠貴、誠好</p>                                   |
| <p><b>649 遮 tsiah</b></p> <p><b>對應華語</b> 這麼</p> <p><b>例</b> 遮緊</p> <p><b>異</b> 即</p>                           | <p><b>656 成 tsiânn</b></p> <p><b>對應華語</b> 成</p> <p><b>例</b> 成人、成百个</p>                                     |
| <p><b>650 遮爾 tsiah-nī</b></p> <p><b>對應華語</b> 多麼、這麼</p> <p><b>例</b> 遮爾靖、遮爾大</p> <p><b>異</b> 遮呢、這呢、即爾</p>        | <p><b>657 照起工 tsiàu-khí-kang</b></p> <p><b>對應華語</b> 按部就班</p> <p><b>例</b> 照起工做、照起工來</p> <p><b>異</b> 照紀綱</p> |
| <p><b>651 食 tsiah</b></p> <p><b>對應華語</b> 吃、喝</p> <p><b>例</b> 食穿、食茶</p> <p><b>異</b> 噍、吃</p>                     | <p><b>658 寂寞 tsik-bók</b> <span>ㄙㄧㄝˊ-ㄅㄛˊ / ㄙㄧˊ-ㄅㄛˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 寂寞</p> <p><b>例</b> 寂寞的心情</p>  |

|                                                                                                      |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>631 娶 tshuā</b></p> <p><b>對應華語</b> 迎娶</p> <p><b>例</b> 娶某、嫁娶</p>                                | <p><b>638 篁 tshuê</b> <span>ㄗㄕㄟ / ㄗㄕㄟˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 竹鞭、桿</p> <p><b>例</b> 篁仔、球篁</p> <p><b>異</b> 桎</p>    |
| <p><b>632 痲 tshuah</b></p> <p><b>對應華語</b> 洩出</p> <p><b>例</b> 痲屎、痲尿</p>                               | <p><b>639 揣 tshuē</b> <span>ㄗㄕㄟ / ㄗㄕㄟˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 找</p> <p><b>例</b> 揣物件、相揣</p>                        |
| <p><b>633 礫 tshuah</b></p> <p><b>對應華語</b> 刨、礫床兒(刨具)</p> <p><b>例</b> 礫番薯簽、礫冰、菜礫</p> <p><b>異</b> 擦</p> | <p><b>640 喙 tshuì</b></p> <p><b>對應華語</b> 嘴</p> <p><b>例</b> 好喙、喙舌</p> <p><b>異</b> 嘴</p>                               |
| <p><b>634 掣 tshuah</b></p> <p><b>對應華語</b> 快速拔除</p> <p><b>例</b> 掣毛、掣斷</p>                             | <p><b>641 喙賴 tshuì-phué</b> <span>ㄗㄕㄟ-ㄆㄟˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 臉頰</p> <p><b>例</b> 摸喙賴</p> <p><b>異</b> 喙脯、嘴脯</p> |
| <p><b>635 攢 tshuân</b></p> <p><b>對應華語</b> 準備</p> <p><b>例</b> 物件攢好勢、攢便便</p> <p><b>異</b> 僕</p>         | <p><b>642 喙脣 tshuì-tûn</b></p> <p><b>對應華語</b> 嘴唇</p> <p><b>例</b> 喙脣焦焦</p> <p><b>異</b> 嘴唇</p>                         |
| <p><b>636 扞 tshuann</b></p> <p><b>對應華語</b> 刺</p> <p><b>例</b> 竹扞、扞著</p> <p><b>異</b> 篾</p>             | <p><b>643 賸 tshun</b></p> <p><b>對應華語</b> 剩、有餘</p> <p><b>例</b> 賸估濟、時間賸估久、有賸</p> <p><b>異</b> 俵、伸</p>                   |
| <p><b>637 炊 tshue</b> <span>ㄗㄕㄟ / ㄗㄕㄟˊ</span></p> <p><b>對應華語</b> 蒸</p> <p><b>例</b> 炊粿、炊粽、炊飯</p>      | <p><b>644 糍 tsî</b></p> <p><b>對應華語</b> 麻糍</p> <p><b>例</b> 麻糍</p> <p><b>異</b> 糝、糝</p>                                 |

673 就 tsiū

對應華語 就、遷就

例 成就、就業、我就伊

680 煎 tsuann

對應華語 燒開、煎煮

例 煎茶、煎藥仔

674 蟹蜎 tsiunn-tsî

又 tsiunn-tsî/tsiong-tsîr/tsiunn-tsû/tsiong-tsû

對應華語 蟾蜍、癩蝦蟆

例 蟹蜎有毒性、蟹蜎展氣功

異 蟹蟾

681 炸 tsuànn

對應華語 炸油、吹牛

例 炸豬油、烏白炸

675 做伙 tsò-hué

又 tsuè-hé、tserè-hér

對應華語 一起

例 做伙耍、做伙來去

異 做夥、作夥

682 水雞 tsuí-ke

又 suí-kue/suí-ke/suí-kere

對應華語 青蛙

例 釣水雞、炒水雞、水雞跳真遠

676 作穡 tsoh-sit

對應華語 種田、工作

例 作穡人、認真作穡

異 做穡

683 陣 tsūn

對應華語 陣、時候

例 一陣風、時陣

677 昨日 tsòh-jit

又 tsòh--lit/tsòh--git

對應華語 前天

例 昨日我拄著伊

684 拄 tú

對應華語 抵、遇到

例 拄著貴人、相拄

異 抵

678 苴 tsū

對應華語 墊子、墊

例 椅苴仔、苴枋、尿苴仔、苴報紙

685 注 tù

對應華語 賭注、筆（量詞）

例 碧注、拚孤注、一注錢

679 逝 tsuā

對應華語 趟、（路）程、行、列

例 行一逝、一逝路、寫一逝

686 駐 tū

對應華語 沉浸

例 駐水、駐死

687 踮 tuà

對應華語 在、住

例 踮飯店、踮佇遮

異 帶、滯

694 怨嘆 uàn-thàn

對應華語 怨恨悲嘆

例 怨嘆月暝、毋免怨嘆

688 (大)肚胠仔(tuā)-tōo-kuai-á 又 (t u ā - )  
tōo-kui-á

對應華語 蝌蚪

例 水池仔足濟肚胠仔

695 晏 uànn

對應華語 晚、遲

例 晏暝、晏起來

689 綴 tuè 又 tè/tèr

對應華語 跟、隨

例 綴人講、綴人時行、綴袂著陣

696 幹 uat

對應華語 轉彎

例 幹正升、彎彎幹幹

690 盹龜 tuh-ku

對應華語 打瞌睡

例 上課盹龜

異 拄龜、拄痾、盹眇

697 越 uat

對應華語 轉、回轉

例 越頭、越轉身

異 幹

691 揆 túh

對應華語 戳、刺

例 揆破、揆一空

698 搥 ui

對應華語 用尖物旋轉鑽孔

例 親像針咧搥

692 倚 uá

對應華語 靠近、依靠

例 倚晝、相倚、倚靠

699 搵 ùn

對應華語 蘸、沾

例 搵豆油、搵料

693 冤家 uan-ke

對應華語 爭吵、仇人

例 冤家相拍、冤家變親家

異 怨家

700 鬱卒 ut-tsut

對應華語 抑鬱、苦悶

例 有夠鬱卒